Mon 27th Nov 1922

第一萬二千[illegible]號

叻[illegible]

有限公司

Lat [illegible] Press, Ltd.

[illegible] Street, Singapore.

Chi[illegible] Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力[illegible]十一號

PRINTED AND PU[illegible] THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A., B. Sc.

德律風一千一百[illegible]號

◎本報特別啟事

一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十二年

二、宗旨 今後宗旨注重實業教育

三、總經理 陳仁殿

四、總編輯 周君南

五、編輯兼發行所 星加坡哥劳實得力十一號

六、德律風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

◎本報價目列左

一、每份 一角

二、每月 二元

三、三個月 五元

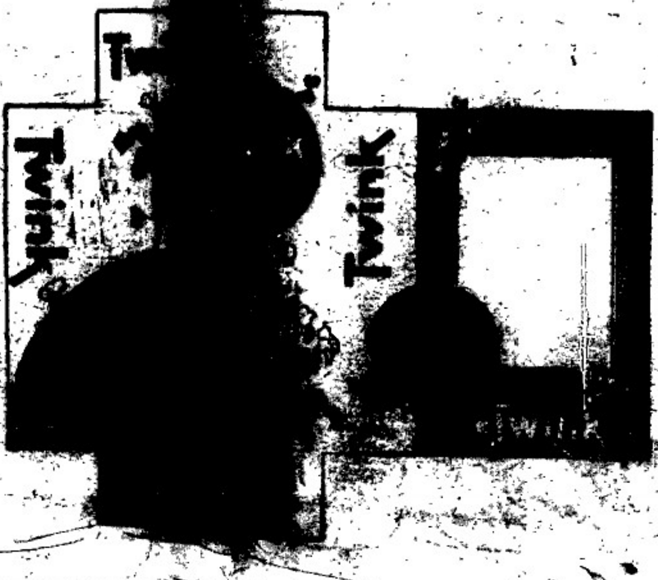
四、六個月 十元

五、十二個月 十八元

外埠郵費另計并無論本埠外埠如有投函定閱本報者當書明地址門牌爲要否則槪不派寄

▶地英嘉染[illegible]廣告◀

此染料可染出二十四種顏色一經購備此種染料則可隨時隨意穿用新鮮衣裙且所費無幾請即將舊衣裙用此染料將之改染別色則美艷奪目新者不如矣



各藥房什貨店及貨倉均有出售

唯一代理人轄登保及

拉沙露父子有限公司

民國十二年八月一號

George Fletcher & Co., Ltd.

(Incorporated in England.)

蔗糖機器專家

專製糖廠

製糖廠

蒸糖廠內機器

唯一代理人 P. A. PARIS,

The Arcade Singapore.

啓

英一千九百廿二年拾月五號

飛牛頭牌

商標 登錄

煉乳

本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物

凡牛乳出產最多之區本公司均設有機廠以備提煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交口稱譽之卽美政府界以保證不僅本公司自爲譖保已也今將用法開明於下

凡開罐須在罐上有字之端以開罐器近圍邊割開取乳須用乾潔之匙此種牛乳可製糖果及冰其林亦可配茶及咖啡

此乳無論男女老幼均可服食卽在有病之人亦宜服之因其消化較易且可增助精力焉

此乳由公利洋行一家運銷市上各店均有出售購買者認明牌號爲荷 謹啓

英一千九百廿二年十月九號

美國芝加哥里美廠麥加俄敬

此孩純係服食此美牛乳故其身體十分强健敬告爲父母者祈知注意購用勿誤其價較他牌爲貴須知其功益甚多也

代售處

太興號

元茂號

鄭南生

李慶豐

Wholesale Distributors

Thye Hin & Co.

Guan Moh & Co.

Fong Nam Sang

Lee Kheng Hong

Connell Bros. Company Inc. in U. S. A.

Agents.

◆延聘教員

茲有本埠及外埠學校託聘教員數位以能教授高等小學普通各科學兼精通國語者爲合格如有高材願就者請將經歷住址函交本報五號信箱轉達可也 溫田後

民國十一年十一月廿號 本報謹啟

◆中華女學校演劇籌款會啟事

敬啟者敝校演劇籌欵輔助教育承蒙僑胞志士極力贊助熱心購票現在演劇事畢即定于本星期四(即本月廿三日)起沿門收取票價及購物進捐並發給正會長及財政員簽名之收據以資憑證特此聲明尚祈 留意 哥田

民國十一年十一月廿二日中華女學校演劇籌欵會啟

○華僑女學校演劇籌款會啟事

本會職員列位先生鑒啟者本會事務刻經告竣茲定本月二十五日(禮拜六)二點鐘在華僑女學校開會宣布籌欵進支數目以情手續屆時敬請 貴臨指導一切爲

[illegible]

評論

○嗚呼吾國之平民

嘗謂今日中國無平民。其能自稱平民。爭權利爭自由者。則貴族而已矣。農工商困苦無聊。供租稅以養國家者。所謂眞平民也則奴隸而已矣。盡态睢無道。慘酷不仁。至於中國今日之平民政治爲極矣。大總統。革命元勳。官僚政客。新聞記者。奸商著猾。豪霸雄桀。此其品類不同。階級亦異。然其享全國最高之奉。極其飲食男女之樂則一也。此等極樂世界中人。統計全國。最多不過百萬。而三萬萬九千九百萬之國民。則皆呻吟憔悴。困苦顚連於眞致齡何之下。而供租稅服勞役者也。此其人口不能爲文明不言。身不能享共和之福。皆以供百萬貴族之奴隸犧牲而已。非大總統及政府之所能顧念而軫惜。非與論機關之所屑爲代表而呼籲。非彼堂堂政客之所屑爲調查而研究。何則。以其爲奴隸而非平民也。讀者疑吾言乎。革命以來。吾淸潔高尙之國民。以愛國之熱誠。奔走於義師之下。此所謂人心革命。非一手一足之烈也。顧國體既定。則爭權攘利者蜂起。竊位素餐者載道。而議論風起。造作黨會者。亦得游手而飽食。獨吾儕滿目。困苦無告之國民。慘爲天儡之奴才。共和政府成立以來。政府之教令。議會之法律。報館之呼號而不平。或大總統之私。或爲政府之私。或爲官僚之私。或黨會之私。或爲豪霸雄桀奸商著猾之私。固有觸分豁爲民生社會請命者乎。此無他。以其爲奴隸平民也。嗚呼。三萬萬九千九百萬之眞正平民愚。文明之政府。文明之司法。文明之警察。皆以保護文明貴族。非君等所能享受。高尙之學理。優之政策。皆以扶植貴族勢力之用。非君等所能關於其中。君等可以休矣。嗚呼。百萬之貴族驕之吾聞多行不義必自斃。又曰。人皆有不忍人之心無不忍人之心者非人。君等試思今日中國是否多幸福。抑係少數幸福。此等慘酷不仁之幸福。爲數人者。若稍有良心。寧忍不泣血剖心。以自殺於國民之前。若記者之流。亦能造作文字。遇事生風。然何嘗稍益於衣食我而恩厚我之同胞。今若人創議曰。此少數者皆可殺。則記者必先自服上刑。。

本館專電

◆十一月廿五日下午八時十五分上[illegible]

◆伍廷芳博士紀念碑落成禮定於二十六日舉行

◆河南匪勢因四省圍剿已漸殺前所擄刦之外國教士亦已釋放

◆豫匪樹建國軍旗幟內有民黨要人指揮

◆羅文幹案現在調停中但一時難望了結

◆張紹曾(譯音)因羅案與洛派閣員大生意見吳以張袒曹深致不滿張現通電單獨辭職擬以蒙疆善後委員會長任張藉以外調

◆顏惠慶組閣聲浪甚高

◆上海華人紡織業以日美競爭劇烈已呈動搖之象

◆廣東以軍用浩繁決定開賭禁但各方反對極烈

◆美國大演說家愛迪氏在上海演講極受各界歡迎但演講中有力詆日本之處日人甚惡之

國內要電

●閩各界電京對劉冠雄擋駕自治會一電立論尤激歷數劉保荐李厚基禍閩之罪

●閩同鄉反對劉冠雄鎭撫便謂頭緒愈多愈難收束不如責成薩鎭冰辦理善後劉亦以李厚基再敗軍力全失不願就職將以私人名義調停閩局

●洛對閩事不肯放手仍有派孫傳芳督師入贛意惟贛蔡不願鄂軍入境謂常師迭捷無須增援

●洛陽擬月中集魯豫陝鄂皖贛蘇會議援閩防浙問題並擬保陳炯明督理兩廣軍務以謀統一

●中日魯案委員今早再討論公產問題大有進步

●某報載鍾鼎基代陳炯明携欵十萬運動督理兩廣軍務兼粵長黎元洪王寵惠恐開罪民黨祇表面敷衍並函復彭養光謂無此議

●任陸錦爲直魯豫巡閱使署參謀

●聞政府向新銀團商四萬萬經界借款以地丁作抵除還舊債外可餘三千萬

●電局扣[illegible]蘇齊贛蔡昌密電數通皆係催李厚基進兵閩人原議據以質問中央因李逃中止

●王永泉林森電賀臧致平克漳厦並允力贊收束下游軍事

●黃展雲到閩各界準備歡迎

◆緊要拍賣廣告

逕啟者茲在瑋禹路第十三條石近處有前面臨海之地業共十五段訂於本年十二月七號(星期四)下午二點半鐘在本公司拍賣部即在萊佛士地二號門牌當衆拍賣茲將各段表列如下

第 段	面 積	號 列
第一段	三律三十五波督士	第三十八號冊列上
第二段	三律二十一波督士	全上
第三段	三律七波督士	界於第八十及八十八冊列中
第四段	三律三十六波督士	第八十七號冊列上
第五段	三律三十五波督士	全上
第六段	三律五波督士	全上
第七段		
第八段	三律三波督士	第五十號冊列上
第九段	三律三波督士	全上
第十段	三律三波督士	全上
第十一段	三律三波督士	全上
第十二段	三律三波督士	全上
第十三段	三律三波督士	全上
第十四段	四英畝一律十九波督士	界於第八十一五及一二七冊列間
第十五段	三十六英畝三律四波督士	界於一百二十七七十二九十五及一百〇七號冊列間

此地業前面臨海適園日沙極宜建築海邊游樂所之用其沙土極有用閒日商曾由該地運載日沙數百噸回國此種沙現在第十五段仍有極多當此沙攏盡後該地極宜作池塘畜唐魚之用此種塘魚現在市上極爲貴市且凡畜於沙塘者又較畜於別地者爲良也綜此數利益而觀此數段地業實比鄰地爲優賓本家及置業者誠不可交臂失此難得之機也今僅依上定日期分段投賣屆時仰移玉前來拍賣爲荷

民國十一年十一月廿七日 余代理有限公司謹白 (在星洲註冊)

閩事特載

◉王永泉與臧致平態度

福建事件。徐樹錚既已離閩。此後所最可注意之點。厥爲王永泉與臧致平兩人之態度。蓋閩省實力。實握諸二人之手。此二人之向背。實閩省局勢之大關鍵焉。政府方面所得徐樹錚冬日離閩消息。係由於王永泉之來電。（王電係致陸軍部者大意謂徐樹錚現經各方軍民人等反對業於本日離閩制置府即行撤銷。永泉現惟督軍所部維護地方自應服從中央伏乞鑒詧明示俾資遵循）上星期六閣議中。張紹曾即將此電傳觀。對閩事似大有可以樂觀之勢。但小徐雖去。而李厚基又於冬日赴閩。閩局益形糾紛。王永泉前次本係假用小徐名義。到處張貼告示。此番忽報小徐離閩。其用意眞僞。仍難判明。故政府一時對王無何等表示。惟參陸處昨拍至王永泉電云。客軍入閩。原非得己。如建國制置府及各團獨立取消。地方秩序恢復後。客軍即不入閩。至海軍艦艇官佐士兵。多係閩籍。非客軍可比。請勿一例視之。尊旨如何。幷盼見復云云。又聞薩鎮冰在報告徐樹錚閩電中。亦曾論及王永泉位置問題。府院對於此事。尚無若何成見。張紹曾則催面囑金次長電復福州第二十四旅總司令部。大意謂徐既離閩。制置府應即日取消。該旅應直轄中央。所有應需餉械。隨時呈報候核。以予補充等語。對於該電所請求。則除第一子外。其不逕覆王永泉者。因徐樹錚行踪一時尚未判明。又恐王永泉勾結徐氏。局騙餉械。故暫置之。其實王永泉自辭去制置府總撫後。對於徐氏感情。已不融洽。徐與民軍許實李等。又復意見衝突。大勢不佳。恐將來立腳不住。故以一走爲上策。至王永泉原係閩軍舊部。一時因閩局不穩。利用徐氏。偕曾獨立。今與徐離與共事。來電投誠。實非局騙之備。但究係跡近反覆。閩政府對於此事。十分慎重。下屆閣議。將詳加討論。以定核奪。臧致平赴廈門後。外間謠說紛紜。張紹曾當致電臧氏。暴謂徐樹錚倡亂閩省。中央不得己而用兵。萬望仲儆國步艱難。不可惑於宵小之言。妄行自立名目。益陷閩局於糾紛。前者執事因忙見疑。閩之每深耿耿。然君子作事。祇須自責。正不必責人也。謹以最懇摯之心。發最忠直之言。幸注意焉。臧氏得電後。當即電覆。略謂致平此次由滬來廈。實因培督被困。以私人交誼。不得不一往探詢。抵廈後。即電請薩上將派艦護送培督來廈或赴滬。得其允許。以區區此心。可質天日。乃汀漳泉廈各屬軍官。僉。目前情勢緊迫。培督又赴南京。暫時無人主持。共以大義相責。致平目睹艱危。未忍恝置。但聲明。以培督到廈爲期。決不敢久負責任。茲承我公指示。具見關愛之深。當即束裝赴滬。以免各方有所誤會云云。張又去電嘉獎。略謂培之已於東日赴廈。盼執事剋日來京。籌劃閩事善後辦法。觀此。可知臧致平確已表示服從。漳廈一帶。當不致別有舉動也。

本坡要聞

◉坡督夫人已抵星

坡督季里馬爵之夫人。已與其令妹瓦爾克女士。（Miss Walker）搭英公司巴拉士（Plassy）號返叻。該輪已於昨早抵埠。聞坡督曾親赴巴生港口迎迓。然後同乘該船回星云。

關於樹膠限制之荷屬消息

日昨馬來郵報載廿五日吉隆坡特約通訊云。馬來郵報載哥崙坡通訊。謂廿二下午一時十五分倫敦電云。樹膠種植協會與爪哇蘇門答臘各委員。關於樹膠限制問題。現正與英國樹膠公司協力進行。將來參加者。至少約有百分之八十云。

最近蘇門答臘各報載有瓦爾梯衛利丹電報云。關於英屬殖民地中樹膠限制須由政府一致行動一事。據安勸打之報告。謂荷屬東印度中各英國樹膠公司。雖尚無協力進行之表示。然彼等將來自將與其他英國公司取一致之行動。彼等限制。將屬一種自由限制之性質。而將由其董事部議決施行。現時黑利甕與克洛斯斐爾德公司。已決定採取樹膠種植家協會之議決。而將其東印度膠園之產額。減少百分之二十五。其他樹膠公司。尚未得其倫敦總公司之確切消息云。但該報告又謂。若爪哇中各英國公司皆贊成限制產額。則荷籍膠園。雖不限制。然於樹膠市場。將無絲毫之影響也云云。

檳榔嶼之反對入息稅聲

西報載。檳榔嶼商界與其他職業界中之英籍納稅人民。約有代表一千人以上。簽署反對入息稅繼續施行之請願書。該請願書將即送至新嘉坡云。

◉加影之歐戰紀念牌

探聞加影埠建立之歐戰紀念牌。業已竣工。當於今日行開幕禮云。

英國有痘症

據最近電報消。英國現發生痘症多件。死者已有十七人。目下衛生局實行強迫種痘。以免蔓延云。

◉昇平園中之南溟夜學演戲籌款記

竊以吾人精神上之最感苦痛者。無過於幼年失學。迨於中年。心知求學之益。而或以經濟。或以時間。不能得求學之機會。然以感受外界種種潮流。復不能安於無識無知之境。此等精神界（智識恐慌）之紛乘。實非楮墨所能盡其萬一也。

瓊島孤懸南服。一切事業。多不能與他省爲同等之進步。而以教育爲尤幼稚。故海外瓊僑。在國內時。多不能受充分之教育。及離國出洋。多執業工界。終日營營。復無暇求學。此固有識者所極引爲深憂者也。幸近來瓊僑志士。羣知教育之重要。力與夜學。俾一班失學之中年工人。皆得於工作之餘趁晚間數小時之閒隙。以從事補習。如是工界瓊僑。智識日進。夜學教育。幾成爲瓊僑之特徵。而瓊島文化。不發達於國內。乃反增進於海外矣。嗚呼此豈僅瓊僑一部分之榮。抑亦吾國之光也。

本坡南溟夜學。成立業已八年。爲瓊僑夜學中之最早者。現以謀校務之發展。經費頗感困難。如是有此次假劇籌欵之舉。其一切詳情。叠記前報。不復更贅。茲將第一晚（昨晚）之盛況。詳紀於次焉。

是晚戲目。爲（財奴鏡）。其戲情亦已載前報不贅。六時許各職員即已蒞場照料。場內外佈置。極爲壯觀。七時左右。觀客羣集。樓上下已無餘座。七時半開幕。首由育英學校音樂隊奏樂。會長陳開國君之公子鳳鳴君與副會長龍秀偉君報告開會理由畢。由劇務主任符嘯潮君報告。畧謂敝校演戲。此爲初次。且辦習不多。其劇情之不貫串。表演之不自然。尚望來賓原諒。但想各界來賓。非爲觀劇而來。實由熱心助學而來。故還望於原諒之外。更慨加惠助云云。

場中懸掛各界所贈對聯甚多。其語氣之雄偉。書法之壯麗。當推華僑中學之（南極有明星不夜叠光偏三界。溟空得大鳥且學驚人第一聲）爲最。該聯不獨切南溟。并切夜學。且切第一次演戲籌欵。若立意之新穎合時。則推賀君守任之（爲富者未必不仁。看今宵熱客捐資社會財奴當作鏡　操刀人也能成佛願此日諸公說法凡間俗輕子猛回頭）。該校兩晚所演戲目。一爲（財奴鏡）。一爲（猛回頭）。是聯盡行嵌入。而語氣尤暢達可喜。此二聯想即在作聯老手康研秋先生見之。當亦必許爲（不爽）也。

鄙人昨晚至場時。適演第二幕（冶遊）。見樓上有工商之賓士謀君。啟發之董叔和君。越南之陶開泰君賈辦青君與白尚志君。正在引喉高唱。小曲京調。雖以絃絃。甚爲熱鬧。陶君開泰之（馬前覆水）（李陵碑中之七郎）與其最後之（轅門斬子）。聲宏而亮。皆甚動聽。惜無絃子相配。頗爲吃力。因（覆水）一齣。係狂矣僕之拿手。（斬子）一齣。雖現時演之者尚多。然爲劉鴻聲之絕唱。自二伶逝世後。該二劇未有能唱得出色者。此亦可見其藝矣。賓客士謀之李陵碑。金鳥墜一段搖板。唱得不差。尤以（我的兒）一句爲最動聽。故觀者咸報以極響之掌聲。然亦以無弦子之故。未能盡顯其長耳。是幕歸人曾定一名。謂之（新嘉坡之新劇家羣英會）。然亦可謂之（大拆爛汚也）。一笑。

其他各幕演來。皆甚純熟。國語尤清爽。夜學得此。雖能難能。惜其中插入（幻術）一段。致觀者不能得連貫之戲情。頗爲缺點。鄙人上次在某校（忽忘其名）演戲籌欵會中。見有演幻術者。不獨演者演的出汗。觀者亦觀的出汗。因其戰手戰腳。觀者深恐其露出馬腳。故替的出汗也。以後演戲。此等增加之戲目。儘可置之最後。以免閒斷劇情可也。欲知今夜之戲情若何。且觀明日之新聞分解。

◉請聽步行全球志士之演說

美人開立士君。步行全球。數日前抵叻。已誌前報。茲聞本坡青年進德會。特於十一月廿八號（拜二）晚七晚半。假座升旗山腳英華學校操場。請其演說。欲觀開君之神采而聆其經歷之偉論者。請屆時前往可也。

◉南廬學友會喬遷誌聞

本坡南廬學友會。係道南校友所組織。開辦以來。對於社會公益。無不熱心贊助。久爲坡人士所稱許。現聞該會近以會員日益增加。會務日臻發達。原有地點。不敷應用。訂於十二月一日。遷往大坡大馬路門牌一百七十零一號。凡有與該會有接洽者。其留意可也。

〇警告

現啟者牛車號數牌第三千號（即本年所用黃地黑字者）經由該車主人來局報失。仰各知照此佈

英一千九百廿二年十一月廿七號　車務註冊員披露

sd/ W. E. Hooper,
Registrar of Vehicles

◆南廬學友會啟事

由十二月一日起凡有賜函者請寫交大坡大馬路門牌一百七十零一號 No. 170-1 South Bridge Road 即印人廟口之新建築角間爲盼

民國十一年十一月廿七日　南廬學友會啟

〇有車房出賃

茲在武吉知蘭路有二層樓之車房一間門牌六十八號二欲即招人承租此屋面積一萬二千方尺足容摩托車三十五架　諸君如有意承賃者則請向亞齊勒街廿三號門牌 L. Mohame Chouse Maricar 接洽爲荷

民國十一年十一月廿五日

紅橋香煙

△請試香烟▽

君乎爾亦嘗試用此紅橋香烟否如其未也則請即一試之紅橋香烟是爲市上所售各煙之最上等者也

民國十一年九月廿一日

英美煙公司披露

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片配上便可剃面

安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽

平安無礙—此刀剃近毛腳果無剃傷面部之虞

價格平廉—所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士盾城居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

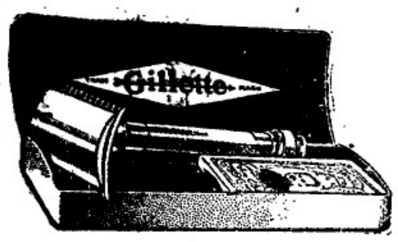
Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.

Representatives : Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

巴郞利剃刀價僅二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目



唯一代理潤列都路有限公司

USHER'S "GREEN STRIPE" and O.V.G Scotch Whiskies

GREEN STRIPE

Sole Agents JOHN LITTLE & CO. LTD.
(Incorporated in England.)
SINGAPORE AND KUALA LUMPUR.

各店均有售

英一千九百廿二年九月二號

潤列都路有限公司披露

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

▷基魯比氏强身紅酒◁

△注意▽

此爲市上最優等之補酒君如覺精神不足身體失調者此酒則爲應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀市上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得眞庄之基魯比氏强身紅酒此佈

英一千九百廿二年十一月七號

牙直利有限公司代理

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz., URODONAL is 37 *times more active than lithia* as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism**, and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2, rue de Valenciennes, PARIS

Sole agents in Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏露端羅藥水最為法國專家製造經法政府衛生當醫局及國家醫院用為醫治各症且屢見奇效此藥不第[illegible]完全治愈其病凡曾取用此藥者皆予以証書法國及英國學大家亦皆公認此藥以及羅藥為醫治脚風病風濕酸體各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕沙淋脚風臀骨日痛膀炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除爽癒

烏露端羅藥之聲譽已滿宇宙矣醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆謂風濕症之唯一聖藥如金雞稱霜之於瘧症焉

巴黎查地寧公司製
三四州府唯一代理人
都比亞公司
英一千九百廿年十月十二

此兒前曾患發厥及服用嬰孩自己藥片始獲全愈

現下康強喜樂

及服用嬰孩自己藥片病根全除現今強逾壯昔矣

吳道源先生因就國民銀公司事務居天津時其令郎元英得一厥病重則人事不知輕則汗流浹背家人皆甚憂悶現由鎮江寶落巷原籍來函云此症中醫稱為內熱投以清血化痰之劑略見功效鄙人閱報章見貴藥局所製嬰孩自己藥片當即購服一瓶之後稍見微效續購一瓶服完之後居然病根全除不勝心喜感謝之至嬰孩自己藥片乃是英國通行小兒靈藥專治孩嬰胃弱不化寒熱便閉肚痛腹瀉驚風發厥出牙各症傷風感冒蛔蟲等患且藥性和平即最幼稺甫生之嬰孩亦可餌服也如尊處無從購買請函致星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局購買每一瓶叻銀六角每六瓶叻銀三元郵力在內

汝所寶貴之嬰兒

汝之小孩最者此強健惟之身體 小孩

強健身體之最要者惟此正當之食料

孩兒最正當之食料為強健乳母之但乳汁者

強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠為最備

當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有

力之生奶十二兩為之以之哺養孩兒誠為強

健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇為最合式之食

料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處

暢銷已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店

均有發售

Glaxo

注意注意加勒蘇肥兒料本公司

繼續辦到叻地自島蘇蘭製造廠

直接付寄源源不絕貨式新鮮保

無變壞之虞開罐之後間或有不

滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇(Glaxo)粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司
(在英註册)
住星嘉坡中街門牌一百十七號至一百廿一號

CSE.

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd
117 to 121, Market Street
SINGAPOR

英一千九百廿二年三月四廿號

總代理
石叻
松栢街
衛安公司

世濟
神功速效
女護身丸

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安小產難胎產後一切婦科百病功效如神

註册 商標

新濟世藥局

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華電牌

謹將此丸功用列左

一治心氣肚痛胃脘痰痛
一治肝鬱氣滯兩脇常痛
一治食滯肚痛血滯肚痛
一治婦女期前期後肚痛
一治小腸氣痛膀胱濕熱
一治食滯不消胸腹不快
一治鬱怒心翳或悶或嘔
一治腎經濕熱腰骨痰痛
一治氣喘氣逆痰涎壅盛
一治濕氣下墜兩脚腫痛

凡患以上各症一服立刻見效確有起死回生之功萬試萬見此丸久已名揚海外老幼皆知其妙

每樽一毫半 每打一元五毛 批發相宜

價目 大樽價八角 中樽價五角 小樽價二角半

施林氏

除痰止咳水

逢咳必止

第一聖葯

衛安公司

治蚊香發行

本公司所製造治蚊香之中西藥料能驅蚊虫立斃並能滅各種衛生虫真乃日用衛生之要品也完全國貨物美價廉諸君熱心土貨請嘗試之

石叻松栢街衛安公司總代理發行

時評

對于國風幻境劇社七週紀念之感想

一新

營謂社會事業。繁衍複雜。決非一二人之力所能舉辦。必也合多數愛羣愛國之志士。組織一種固結之團體。出而協力進行。而後其事可底于成。此團體組織與社會事業發達之關係。所以重且要也。本坡國風幻境劇社。成立以來。業經七載。關于社會上各種公益事業。贊助甚力。其最足爲吾人所稱道者。即犧牲職業。奔走南洋各埠。爲本坡華僑中學演劇籌得巨欵一事。中學之得以成立。該社之功最偉。餘如籌欵賑災等。該社出爲演劇贊助者。尤不可勝舉。故同儕對於該社。亦莫不敬愛備至也。昨爲該社舉行七週紀念之期。來賓到者甚衆。濟濟蹌蹌。極爲熱鬧。蒞會者對於該社此次七週年可貴之紀念。皆有極鄭重之演說。聞該社諸君子。對於社務。尙擬積極整頓。務求不負社會上之期許。其熱心毅力。良足嘉矣。

中外要聞

▲中國之部

●漢口商聯會準備開會之消息

全國商會聯合會已到代表。計江蘇浙江安徽江西湖南四川雲南福建河南山西廣東陝西山東湖北等十四省。共八十餘人。定十一月一日開正式大會。已遍發請柬。請鄂省武漢兩處各官廳各公團屆時蒞會觀禮。并由漢口總商會通告漢口各商店。屆期一律懸掛國旗。以伸慶祝。通告如下。（敬啟者。十一月一日）（卽夏曆九月十三日）爲全國商會聯合會在漢舉行第四屆大會之期。各省區商會代表。聯翩蒞止。發展商權。洵屬一時盛舉。凡我漢商。允宜懸旗慶祝。以表示固結團體之誠意。當爲諸君子所贊同也。屆期務祈查照辦理。是爲至盼。專頌財綏。漢口總商會公啟。十月三十日。）

漢口總商會門前。已遍裝松柏燈彩。新聞記者另有長期旁聽劵。以備屆時出席記載。聞各團體各機關備有祝文者甚夥。良以此會集合全國商界巨子於一堂。將來討論結果。對於稅則及一切不良之病民政策。多有主張改良方法。有益民生。誠匪淺鮮。故舉市若狂。同伸慶祝。前因報載北京張維鏞等。已擬十一月一日開會。各省代表觀此。頗有疑義。嗣接天津總商會會長卞蔭昌君來函。亦極端主張不可變更議案。須在漢口開會。各代表始恍然大悟。一致主張同心協力。以防破壞者之浸潤。聞北京方面亦有人尊重原議案之不可擅變。已有楊君來漢接洽。此間各代表。咸以爲商人本無分南北。不可互生意見。已托王議甫君。以私人名義。函告北京。請不必堅持已意。致傷感情。王君亦謂。彼此誤解。總可銷融。允任調人。並請北京各代表亦聯袂來漢共商進行。此間近來正在排印議案。聞三十日止。已共收到議案三十八件。以裁釐加稅及取締銅元與印花稅案爲最多。一日開會後。次日卽開大議。約三四星期內。可以閉會矣。

●張作霖最近之態度

自閩事發生以後。政府對於孫段張盧之結合。頗爲注意。一方面旣因張繼之來。對孫氏極力推重。一方面又派王芝祥赴浙。以督理浙江軍務善後事宜許盧。至居津之段祺瑞。知其無實力可言。殊勿重視。不過尋常之敷衍。惟日來對於奉張之疏通。又在進行。觀其主旨。蓋在分途打破四個首領之結合也。

顧政府與奉疏通。必首先解決以下三事。（一）取消三省自治問題。（二）張作霖位置問題。（三）交還關稅車輛問題。奉張對於第一項。自謂係出於三省民意。不肯貿然取消。第二項則要求以保安司令兼督理三省軍務名目。洛吳堅執不允。政府亦未便許可。至車輛鹽稅兩項。奉張以爲交還原無不可。但不能以無條件行之。要求由鹽稅中扣留五百萬元。作爲奉天軍費。兩方之接洽。相差甚遠。故疏通奉事。不過一句門面語而已。

張旣不受中央之調停。是仍惟有聯合孫段之一法。故一面派汪樹壁赴津。與段商量助閩問題。一面又電請孫中山往奉。然孫氏却不願往。聞已電復張氏云。文在滬公私蝟集。無暇東臨。如有救時偉策。醫國良方。新即示玉云云。此蓋推託之詞也。故孫張之結合。在表面上之。似非漠然。而實際上終覺氣味不投。若段張之聯合。則大不然。此次徐樹錚在閩建國軍政制置府。段張皆有相當之援助。不能謂未通氣。張助王永泉軍費二十萬。何異助徐樹錚。且吳光新由津赴奉。卽由奉赴滬。又何莫代表段張助徐。政府對徐下討伐令。良有以也。

●日本仍反對撤廢南滿路郵局

中日郵政會議。自開會以來。已閱二月之久。其中重要案件。業經雙方議定者不少。惟南滿鐵路附屬地之日本郵局撤廢問題。則迄今猶未解決。蓋自我國提出一併撤廢要求後。日本方面委員卽根本上表示反對。謂附屬地之日郵。係根據承繼之中俄條約而來。此乃當然之權利。應卽除外。如欲討論此事。亦非此委員會得而討論。須由外交上交涉解決。況華府會議之撤廢客郵問題。係同時各國以同等辦法撤廢。不能獨對日本有歧異之辦法。我國委員則謂此實中國之正當權利。華府會議之決議。只規定凡有條約規定及租借內地之郵局在外。其餘均不得列爲例外。日本主張除外。實毫無理由。如謂有理由。則在法理上究竟置其根據於何地。務請說明。日本方面不能答。惟始終主張除外。我國亦不允稍讓。故迄今尙無解決之端倪。惟聞日本方面有從他方面疏解之說。

▲外國之部

●國際聯盟會三年來之成績（七續）

智利與玻立維亞。同秘怨相爭。已二十年。玻立維亞欲修改一九〇四年之和約。並得一出海之路。此案經第一屆議會移交第二屆議會。蓋其與身已頗困難。加以美國之門羅主義。解決殊難。故祇得擱置。任該兩國自決之。第二屆議會通過預算案二千零七十四萬八千五百五十五金法郎。較第一屆減三十萬法郎。節省經費。此其一證。以上皆國際聯盟會之成績也。而吾美當局者則指爲失敗。目爲己經（破壞）。證爲一種（超國家）。違反吾人之憲法。妨礙吾人之自由者。吾意自哈定政府成立以來。爲時已非短促。吾人因此不妨預言兩事。其一。休士霍佛兩氏於運動總統選舉之時。發表三十一名黨員署名之宣言書。對國民保證現政府必加現存之國際聯盟會。今則此項諾言未必實踐。此其一也。其二。哈定所標榜另行組織之一種國際組合。以代威爾遜之國際聯盟會者。今將不成問題。此其二也。使此兩項預言而果不謬。則吾國民之認國際聯盟會爲本世代人民之最大問題者。別無他法。祇有努力聯合全國。以謀於本年秋間爲聯盟會而奪據我國會。并於一九二四年佔總統一席。（完）

○順天宮香資招入投票

敬者順天宮在新嘉坡小坡嗎嘮峇實得力今欲招人投票承攬香資由癸亥年正月初壹日起至乙丑年臘月杪日止計三年爲期諸君如欲承攬可於陰曆十月廿九日禮拜下午二點鐘以前到本宮內投票每票須先交押票銀壹百元所有投票不取者其押票銀壹禮拜後送還其投票人須有兩商號擔保務必各註明住址於投票內是也但所投票價不以高低爲爭棄取之權由本宮董事妥議倘欲知詳細可到竹腳跑馬埔處卽加那律門牌四十號秀松號住宅詢問便知此佈 十九

民國十一年十一月二十七日　順天宮董事公佈

○同美車路公司啟事

逕啟者本公司自粄創以來蒙諸股東踴躍向前認股而在同各司事亦不辭艱辛盡力料理故開工僅七八個月間對於開闢道路全綫己畢就緒其橋梁溝渠等現正着進行以期早日完竣開始交通乃本初七日假坐爪亞爲司開股東大會議決自此陰曆初十日起至三十日止爲收第三期之股欵收股員陳慶堆如有携單向收盼祈速交無任感盼恐未遍知特此聲明諸維亮詧爲荷此佈

民國十一年十一月廿七號

○華僑女學校演劇籌款會進支結束廣告

計開

進名譽劵銀三千零九十元
進超等劵銀九百七十五元
進特別捐銀二百元
進優等劵銀九百四十元
進特等劵銀七百五十三元
進職員襟章二百六十元
進名譽襟章銀三百七十五元
進售南洋兄弟煙草公司煙仔銀四百九十四元五角五
進售炎興煙草公司煙仔銀一八十元零四角
進售中國汽水公司汽水銀一百四十五元八角
進售新洽和汽水公司汽水銀一百〇六元
進售先施公司糖菓銀一百〇四元五角一占
進售馬玉山公司糖菓銀七十七元四角
進售花籃銀一千七百六十元
十四條共進銀九千三百六十一元六角六占
支劇場費用銀六百〇三元一角九占
支簿紙筆墨銀二十四元一角
支襟章費用銀二十五元二角
支印件費用銀一百三十二元五角
支廣告費用銀一百五十一元
支郵票費用銀七元〇五占　支相片銀七十四元二角
支辦事處茶點費銀七十五元〇七占
支收欵及來往車費銀三十元〇四角七占
支雜用銀三十二元三角九占
十條共支銀一千一百五十五元一角七占
進支比對外實存銀八千二百零六元四角九占

民國十一年十一月二十七日

華僑女學校演劇籌欵會佈告

●聲明廣告

逕啟者余妻郭雪娘已離余家別去自後凡伊在外所欠之債余一槪不負責先此聲明仲各知照爲荷

民國十一年十一月廿三日

馬六甲地蘭古拉葉訊龍白

Yap Kye,
179, Tranquerah, Malacca.

◎家屬桔仲鑾港潮汕救災會列下（恕不稱呼）

桔山亭十二元五角　王智軒五十元　源春三十元
永興　權合　和發　永南成　以上各二十元　源利
十五元　海關先生　源發成　和合　福德成　曾廣標
萬春　以上各十元　海關才爾　曾大雄　曾清泉
許才順　王仁欽　吳素聯　曾臨鋼　林龍發　以上
各五元　曾春進　曾才迦　陳喜龍　吳喜國　曾通盛
謝冉喜　以上各四元　吳武科　謝修貞　以上各二元
計三十條共銀三百十五元五角正
凹滙會潤元直平銀三百三十二元交汕頭存心善堂收領

民國十一年壬戌九月廿七日　桔山亭公啟

南洋要聞

英屬之部

◎馬聯邦議政局會議中對于限制樹乳問題之討論

(吉隆訊)本禮拜二日。聯邦會議中。提議限制樹乳問題。首由總秘書官將本年十月三十號憲報載之第六六四六條及十月三十號所載之第六六四七條及十一月十八號之第七三二三條所載稱之限制樹乳條例宣佈。已由十一月一號實行。今爲限制出產一層。現有兩委員會實地調查之平均產額。但政府意欲將某方面之利益。分遣別方面享受。前數日霹靂蘇丹王提議。謂小園坵不得照大園坵同享受多出口之利益。今蘇丹王欲許小園坵每出產六十斤。多給一特別之稅。四便士之賣乳票云。吾己將此意呈達中央委員會主席徵求其意矣。根娘君云現照條例所限制之產額。有種園坵實係限制二成。但一部分受限制至八成之多。今吾提議五年至六年之樹由百二十磅改爲二百磅。又六年至七年之樹。由一百五十六磅改爲二百六十磅。又七年至八年之樹。由一百九十五磅改爲三百二十磅。至八年以上之樹。由二百四十磅改爲四百磅。及定一出產額。與專賴樹乳渡活之小園坵之方便。若有一千吉地者。許其三十磅。若二千吉者。則二十磅。三千吉十五磅。若五千吉以上者。每千吉則十二磅。因照吾所定之額。吾信小園坵之人。便可以過活矣。現吾望委員會常常在新聞紙上佈告各節。因多數人仍對于此事。如在百里霧中。全未了解。堅拿士里君云。現有一部分因園坵定每千吉每月出產十五磅已足。但最難者。是二千吉之小園坵。因彼等完全賴以糊口也。但對此種園坵。實要加意維持其辦法。朱嘉炳君云。最難者是一小園坵。使彼等知互助之利益。今華人有二千吉至五千吉者。若定每月每千吉十二磅。實難維持。吾曾接到對于此問題之函件多起。但吾信此種函件。定含有一種難題云。列治君云。所定之出產額。外界多言過少。今嘉炳先生所云皆合。因各人亦欲小園坵得此謀生活云。力治君云。條例所定之超額費過昂。因超額之事理應免去便費。總秘書答云。現所定之超額費。及出產額。非祇在四州府試行。但三州府及非聯邦地及西耶各處。皆一律照行。今若將條例各節更改。甚爲難辦。今照嘉炳先生所按之函件。定加多許多虛驚。及謂須維持小園坵一事。嘉炳先生祇知大園丘（土旁）是大資本家的。不知大園坵是合集股而成。而股份之多數人。亦依然望出息覓食。卒將限制條例通過。但娘君。暨申君。朱嘉炳君及力治君等。仍力持反對態度云。

◎緬甸華僑創設中華醫院

(仰光訊)本埠華人街每年必有百斯篤虎列拉發生。死者亦無從詳細之統計。第覺疫疾之時。出殯者接踵於道。良以吾華人平昔不注重衛生。疫發時又不知撲滅。染疫又不知施救。或無力延醫。言之惻然。現有華僑鉅子胡文虎君。發起創立仰光中華醫院。願先捐一千盾爲籌備。已蒙領事張國威先生贊許。擬定張胡二君具函在仰光各團體。定期召集會議。互商辦法。此事造福僑民。良非淺鮮。想我全體華僑必能策羣力以成此舉云云。

◎自治派緬人被捕

(緬訊)英文報消息。十一月八號時候。在沙也不利埠。有緬人芒布。係緬甸自治派。現在被警察拘去云。

◎仰光禁娼之成績

(緬訊)政府自宣佈禁止娼婦後。一切娼婦。多已停止營業。現日本領事對于日本娼婦。也一律勸令即日離去仰光。以免在此秘密賣淫犯法云。

美屬之部

◎菲島國旗案已解決

(菲訊)菲督干涉華僑懸掛中國國旗案。遲延至今。始得解決。玆將各方面往來公函。及活督命令。照錄於左。活督秘書長佛朋克與我國領事函。逕啟者。玆送上總督爲外國人懸掛外國旗問題。本日所發命令原稿一件。查該件命令。現正遍送各報館。並由內務行政局長。轉行菲利濱島各省市政廳遵照矣。此致。中華民國總領事周總督府。秘書長佛朋克。

活督命令　近來發現爭端數起。各省市政局。往往反對外國人懸掛本國國旗于其寓所。或在彼等之房屋內。玆特明告斐利濱羣島各色人等知悉。爾等須知無論何國外國人。均有權懸掛其本國之國旗于其所有或所租住之房屋之上。此等外國國旗。當其懸掛時。並不須定要與美國國旗或斐利濱國旗同時懸掛也。總督活特。

周總領事覆活督秘書長函　逕啟者。准本月三日。貴秘長來函。並附來貴總督爲外國人懸掛外國國旗一事。所發命令原稿一件。敬悉。本總領事可信敝國僑民。對於貴總督。因日前晤談結果。發布此項命令。必深爲感激。本總領事並希望自有此項命令。所有斐人華人時常誤解及衝突之處。可以從此冰釋。專肅鳴謝。即頌公祺。此致斐利濱總督秘書長佛朋克。中國總領事周國賢。年十一月八日。

◎菲人組織永久獨立團

(菲訊)菲立濱獨立團。係由立法院各員組織而成。經往美一次。今擬再行召集。從新組織。繼續運動。務使救力更著。預爲往美第二次之運動。其宗旨係欲永久運動。至成功爲止。設會長一人。居岷埠。爲一切指揮。並担任往美函件。如通訊然。即所以專理獨立事務。在華盛頓菲立濱印務局。亦重新組織。並在合衆國各重要地方。開設支局。專將菲島情形。宣傳與美人週知云云。

◎菲政府擬爲華人設中國村

(菲訊)議員砧羅市。欲在岷埠。擇定區域建立中國村。彼謂曾到美國。見城市多處。曾有是種辦法。經將議案。於昨日提交地方會議。討論進行。其條陳中云。在本市規定一地。使中國人之工商。聚集其間。建議者謂此種辦法。如實施行。華菲衝突事。可免發生。而華人事業。亦可得相當之保護云。

荷屬之部

◎糖米商團之消息

(棉蘭訊)歐戰和平以後。東西友邦。莫不竭盡精神。籌謀商業之進步。冀爭居優勝地位。我華商若再瞻睹。不速加研究。提倡互助。設法維持。將來影響所及。恐無立足之餘地。然在神經過敏者。皆知之已審。言之最詳。早思補救之方。邇來棉蘭糖米行商。發起組織糖米商團。以圖補助前途於萬一。日前已經請齊同業。研究進行辦法。緣有特別關係。以致未能決定。玆聞復於本月八號。再行招集磋商。糖米各商。若能籌商善法。共同進行。各盡互助維持之職責。則糖米商團。可及早成立。將來必獲無窮之利益。發展商業前途。殊非淺鮮也。

◎明屹金礦之發達

(蘇島訊)明屹金礦。近來頗有進步。今年出產。可達一百六十萬。現所費者不過六十萬元。該公司鑛師。係美著名鑛學家。現再從事擴充。謂現在成績。既有可觀。若再擴充。每日可出金二百五十敏。或至五百敏。今年可得金三百萬元。查該公司發達極速。開採時期。係在一千九百十四年。基本金不過八萬六千五百。每日所得鑛苗。不過五十敏。自一千九百十七年。出產驟增。每日可得百敏。去年每日增至一百廿五敏。現由平地掘至三百尺深。鑛實日見佳美云。

◎三續收到熱心諸君購各種券加惠場內購物捐欵襟章款芳名列（恕不稱呼）

吳勝鵬名譽券一張銀六百元　黃兆珪名譽券一張銀一百元　吳勝鵬場內購物共銀二百六十元　劉立夫場內購月報銀一十元　昌源優等券二張銀一十元　就源隆昌各優等券一張共銀一十元　黃兆珪襟章銀五元　吳勝鵬襟章銀三元　陳靜齋頭等券一張銀三元　九桂共銀一千零一元　冊

連上合計收到銀一萬三千九百二十九元

▲注意　倘仍未交欵者如沿門收欵之人到收仰即照交俾早清手續再有收到隨收隨登報鳴謝

敝會準定陽歷十二月十號（禮拜）即夏歷十月廿二日下午二句鐘開會宣佈經過各事宜及結束一切凡我職員屆時務望撥冗賁臨爲盼

民國十一年十一月廿七日　養正學校演劇籌欵會啟

○謹將本月廿三日前收到諸熱心家券款列下

（名譽券）
張崇樑　楊添發　通合源　榮豐號　榮業號　張順養
（以上六張各一百元）
萬成順　振發興　陳元利　吳再盛　振源公司　張順爐
永合成　延發號　生怡興　信發號　劉綿興　元發機
光興號　（以上十三張各五十元）
（羊城保險公司特捐五十元）　黃江淮零一張四十元
邱登昌　通和號　周升鵬　萬登成　信昌號　謝長源
佳興號　張金全　永茂發　順福成　登成號　俊記號
劉和興　成泰號　永萬隆　萬永源　隆發號　德昌號
劉亨記　陳居俊　存振成　楊成興　李慶豐　以上
二十三張各三十元
慶順成　慶順隆　慶順昌　萬順隆　共三張一百元
（特別券）
天一局　陳楚馨夫人　林天成　崇茂號　萬利豐
炳利號　元成泰　萬德號　纂成號　鄭綿興　以上
十三張各二十元
長成棧　一十五元
（一等券）
李建裕　謝榮記　萬福興　同志成　梁同福　吳成發
德泰號　振華號　陳克興女士　振泰興　陳源成
成發號　商務印書館　永福安　吳錦成　吳清諧
成帕號　存振成　泉州公司　坤元號　萬利安　陳映鄉
曾其隆　振福興　華興號　聰發號　曾潤元　同利號
新興號　陳源源　新萬興　榮昌隆　榮泰公司　萬豐源
榮成豐　同福號　振順昌　悅成號　源順號　振順昌
以上四十張各十元
（二等券）
陳豐昌　公和號　再順隆　振福泰　大成號　恒祥號
張水鑾　廣興祥　廣和隆　豐合號　李福利　和昌號
財發號　張炳記　簡宅　榮宗號　振慶發　黃秀英
玉發號　許天慈　張永福　上海公司　光新號　協成號
蕭秀娘女士　饒新公司　黃朝龍　黃棟樑　沈香成
義利號　茂興號　沈奕枝　黃結珠　南昌隆　源福興
（以上三十五張各五元）

民國十一年十一月廿七日中華女學校演劇籌欵會啟

注意

荷蘭公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年九月十八號 四

HOODG LANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

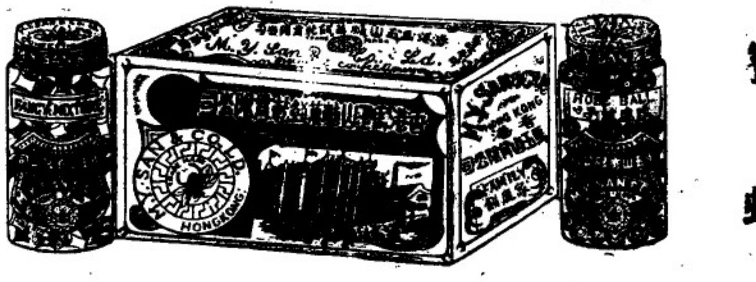
請用中國第一家著名國貨

(香港註册)

馬玉山糖果餅乾有限公司

(曾得馬婆展覽會特給優等獎褒)

蜜蜂 商標



本公司開設垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許爲衛生上品日用送禮均甚相宜

總行製造廠在香港

分行 廣州 上海 天津 南京 北京 蘇州 福州 漢口 南通 澳門 小呂宋 泗水 星架坡

星架坡總發行所玻璃後街門牌二十一號電話一三九一號

零售兼西餐午車水龍院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九西號

廣恒號 金鹿為記

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

八兩庄每箱一百四十包沽銀六十六元

二兩庄每箱五百六十包沽銀六十八元

在石叻沽每箱加價銀十二元

八兩庄每箱一百四十包沽銀三十五元

二兩庄每箱五百六十包沽銀三十七元

恒棧 雙福為記

廣祥生 八兩庄一百四十包每箱 沽銀三十元

本號電話壹九五四

壬戌年十月初四日

總發行所巽行公司寓廣恒號內啓

元澤堂之等症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹

元澤堂之紅雲血瘀丸凡一切皮膚紅腫痳瘋等症均能治之

啟

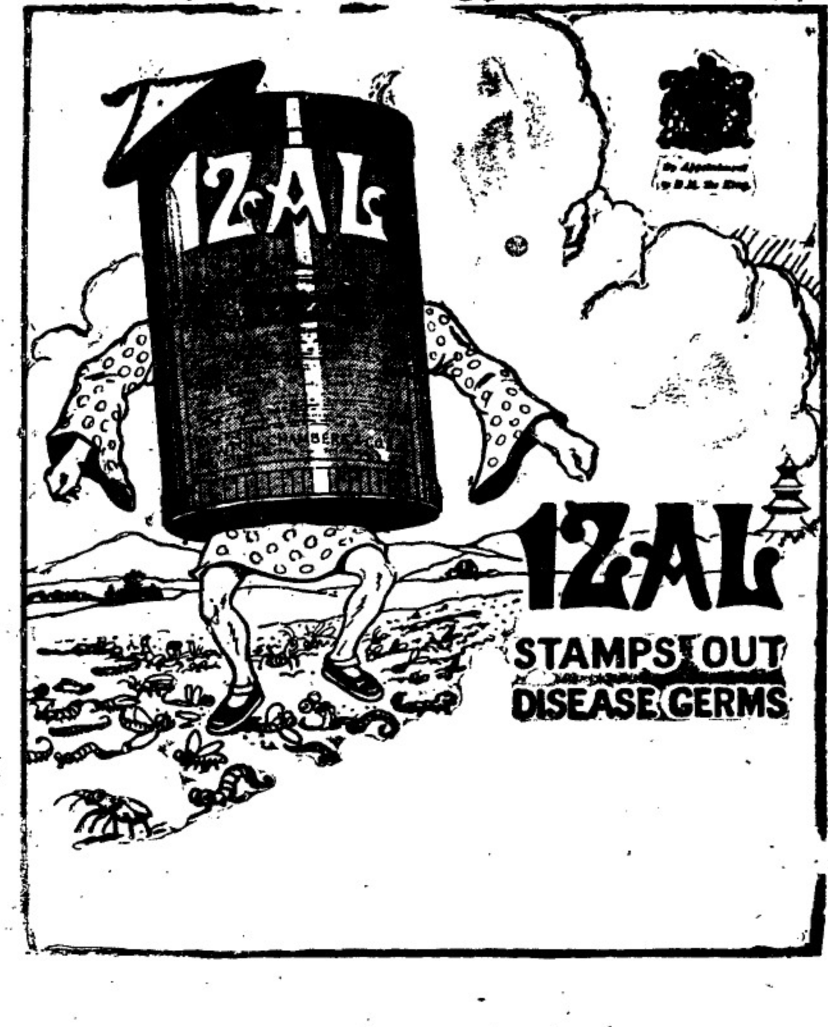
澳門議事亭前元澤堂主人李潤生謹白

石叻南洋總經理庇能會豐商店

怡保

民國十一年六月廿號

僅一殺蟲藥



居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲藥之否則不能爲功 埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強 每一百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜功用極大諸君光顧請向於下名號取爲禱

中街一百零二號興發公司

中街五十八號萬利安公司

十九號

菲立實得力吳兄弟公司 南橋路廣南盛公司

英一千九百二十二年二月十二號

馬婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL

(HIGHEST AWARD)

MALAYA-BORNEO EXHIBITION

1922.

民國十一年九月十三號

A WARNING ON THE

QUESTION O

WATERS

DRINK FRASER & NEAVES

ONLY

拆股廣告

敬者大坡合洛律即貫石仔門牌三十號利生公司烟酒生理原係韋文雙陳水發林金有陳水豪四人合夥今因陳水發即陳水潤志圖別業願將自己名下股份核算抽出經將利生公司生理全盤歸與韋文雙林金有陳水豪三人承受日後利生公司生理盈虧與陳水潤無涉特此聲明　（冊）

民國十一年十一月廿四號　利生公司　林金有　韋文雙　陳水豪　敬

有輪船出售

拋有鋼板暗輪汽船一艘出售價格平產機全無損遺於一九〇四年全重六百七十敦實重三百零九敦載重四百七十五敦吸水十二半英尺汽機爲三汽筒式裝有永滿爾丹壓力一百八十磅於載重二十二敦時能於每小時行走十三海里且有搭客艙位　諸君如有意購買而欲知較詳細之情形者請向星州船隻用品有限公司接洽爲荷

英一千九百廿二年十一月十六號

Apply to The Singapore Shipchandlery Co. Ltd.

光洋學校演劇籌欵會宣言書

教育爲立國之本萬事之母無本則枝葉無由附麗無母則子姓無自繁殖理固然也后港光洋學校自創辦以來綿經五載成績之優美科學之完備早爲各界人士所稱許惟規模日巨耗用自繁年來土產跌價銀根緊迫敝校經費因之支絀空拳措拄巧婦亦拙若因欵絀遽停匪但莘莘學子將陷于不知不識蠢如鹿豕之地位而同人等一片血誠盡付東流爲山九仞功虧一簣情亦有所不忍遂于十一月八號開董事會並請熱心教育家參與提議僉以演劇籌欵已有先例乃議决實行暫作維持於是招集校內師生並請熱心劇社排編新劇扮演兩宵冀稍裨補于教育以彌同人之缺憾惟是一木難支衆擎易舉希他山之藉助集腋成裘吾父老兄弟諸姑伯姊熱心教育有口同聲用敢效將伯之呼倘荷體會此意慷慨解囊共襄美舉俾敝校得保全于將墜之頃他日菁莪起化濟濟多士實拜使君之命于無窮矣尚祈公鑒

總理王水斗　副總理陳有泰　財政王文水

十一年十一月十八日　后港光洋學校演劇籌欵會啟

中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現除函請各僑胞業經登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由冀表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面爲接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號

民國十一年十一月二十日　中華南洋交通錄謹佈　啟

謹將場內購物惠助諸君姓名列下

一、南洋兄弟烟草公司香烟

2 顏長貴購一枝五十元　4 張崇崧購一枝一百元
3 何仲英購一枝十元　1 周君南購一枝五元

二、炎興烟草公司香烟

顏長貴購一枝一百元

三、英美烟草公司香烟

蔡漢亮購一枝一百元　黃福壽購一枝五元
王邦傑購一枝五元

四、中國汽水公司汽水

2 周献瑞飲一杯二十元　3 陳耀綿飲一杯十元
3 何仲英飲一杯十元　4 陳拱辰飲一杯五元
4 林立宗飲一杯五元　4 隱名氏飲一杯五元
4 韓子芳飲一杯五元　4 賈翀霄飲一杯五元
4 劉子滙飲一杯五元　4 陳尹賢飲一杯五元
3 蔡寶泉飲一杯十元　4 郭應強飲一杯五元
4 葉有添飲一杯五元　3 劉隆騰飲一杯十元
4 隱名氏飲一杯五元　4 涂開興飲一杯五元
4 蔡寶泉飲一杯五元　3 王邦傑飲一杯十元
4 申炳韶飲一杯五元　4 葉有添飲一杯五元
3 陳金吉飲一杯十元　4 蕭宜賢飲一杯五元
工商校友會飲一杯十元　4 吳紫氣飲一杯五元

五、新洽和汽水

顏長貴夫人飲一杯一百元　司帶芬飲一杯十元
許鐘銓飲一杯十元　許愈端飲一杯十元
黃秀清飲一杯五元　歐陽碧山飲一杯五元

六、先施公司汽水

陳翼扶飲一杯十元　張建壇飲一杯十元

七、美術學院贈風景畫一幅

顏長貴購風景畫一幅一百元

八、工商校友會贈工商補習學校叢刊

4 陳居俊購一本一元　2 成友耀購一本五元
2 何衛品購一本五元　尤國華購一本十元
4 無名氏購一本一元　1 王水斗購一本十元
1 顏長貴購一本十元　2 陳劢義購一本五元
3 無名氏購一本三元

九、大同贈劇員影片

3 劉炳恩購一套十元　3 楊秀龍購一套十元
2 張振初購一套二十元　3 陳居俊購二套十元
1 顏長貴購十張一百元　2 蔡漢亮購九張二十元
2 張崇崧購九張二十元　3 顏克敬購六張十元
3 林得金購兩張十元　4 黃福壽購一張五元
8 陳居田購一套十元　3 許鐘銓代表工商校友會購一張十元
4 陳漢傑購一張五元　2 陳全傑購二套二十元
3 劉子滙購六張十元　4 陳金吉購二套十五元
2 陳聲靈購一張一元　4 南僑學友會十張五十元
4 林伯嵩購二張五元

十、蘇彬廷贈劇員影片

2 楊秀龍購一套十二元　顏長貴夫人一套五十元
4 陳耀綿一張五元　1 葉有添一張五元
3 張崇崧一張十元　4 劉蔚如一　五元
3 顏克敬一張十元　3 蔡漢亮一張十元
3 洪寶楨一張十元　3 蔡寶泉一張十元
4 陳居俊一張五元　3 郭應強一張十元
3 劉子滙一張十元　3 劉鑑藩一張十元
4 許如明一張五元　4 朱子彬一張五元
4 劉漢初一張五元　3 王水斗一張十元
5 陳戒人一張二元　4 陳允慶一張五元
5 陳學生一張二元　5 陳鑑名一張二元
3 陳金吉一張十元　3 陳爾石一張十元
4 宋文生女士一張五元　4 高慎之一張五元
4 陳圖烈一張五元　4 陳子祥一張五元
4 蕭宜賢一張五元　5 林裕昌一張二元

十一、花籃

顏長貴買工商校友會花籃一個四百元
王邦傑買道南軍樂隊花籃一個三百元
張崇崧買中華音樂聯合社花籃一個三百五十元
陳尹衡買南僑校友會花籃一個三百五十元
顏長貴買育英音樂隊花籃一個二百元
劉炳恩買王邦傑花籃一個一百元

十二、劇員校茬子募欵與學

曾汝平助肆十元　全場共助六十元

十三、特捐

黃仲涵名譽券一張四百元
符和雲特捐五元　符家樗特捐五元

（如有錯誤請即通知以便更正）

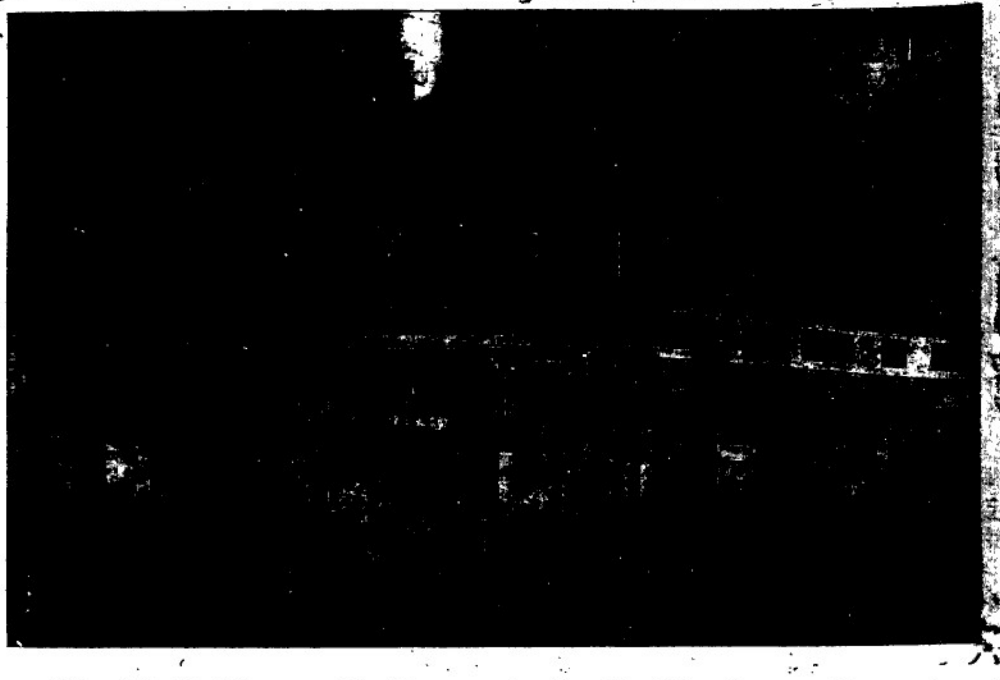
民國十一年十一月廿一日　冊

中華女學校演劇籌欵會鳴謝

MEDI CAL OFFICE

300-302 North Brdge Road, Singapore. Sole agents for S.S.&F.M.S.

Telephone, 706.



沙西連 SATYRIN

德國 Aktien-Gesellschaft Hormona, Dusseldorf-Grafenberg, Germany 製造

（快樂）……沙西連對於人類之……快樂及生殖……無快樂無寧死快樂是人生無形之飯其快樂之境地雖多然猶以與人生俱來神聖不可侵犯之男女兩性間之蘊奧快樂情事其滋味濃而且烈此種滋味惟強壯之青年享之惟多迨至稍入老衰時期生殖泉（肉旁）之機能日行退化或少年斵喪過度於生殖泉（肉旁）有所傷害則對於所謂神聖不可侵犯之快樂情事自必疏其分潤……沙西連能培補退化及傷害之生殖泉（肉旁）而復於少年性之活潑使人類得加長其快樂

（生殖）……人生在世其所應担之責任不但爲富腦者勞腦有力者勞力終日營營以衞顧其飯囊之充實衣架之鮮美而已也其最要緊之責任仍在於種族傳統上所必要的生殖……沙西連係介紹生殖之媒

然沙西連究竟內含何種物質何故能使人快樂何故能爲生殖之媒欲知其詳請寄一函或親到南洋總代理處　星嘉坡大馬路　神農大藥房索其說明書閱之

此藥各藥房及大藥肆俱有發售

每盒四十粒銀二元　每打銀二十元

民國十一年九月廿五日

南洋總代理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房啟

廣東

■鍾秀南之維持紙幣談

近日奸商操縱省幣。日無起色。社會人士。咸有公私交困之嘆。記者昨十日午。晤財政廳長鍾秀南。詢以借欵未到以前。暫救目前省幣之法。鍾云。（一）維持省幣。首在有現欵流通市面。現財廳已在其項稅下。籌撥一筆小欵。數量足可平復市面金融。如奸商再行操縱壟斷。則以擾亂金融治罪。（二）現財廳已撥交五十萬元與濱豐銀行儲存抽錢。定期下月十五日抽籤兌換。以維持省幣價格。（三）近日據省賭商請求開賭籌餉。殊無其事。政府雖窮。而救濟之法甚多。政府方圖郅治。安肯再開賭禁。以重禍吾民。不過賭徒及奸黨造就謠言。以混淆觀聽。現總司令已下令嚴拿賭傳。如市民亦當嫉賭如仇。再不令其復活云云。

紙幣最近低跌之原因

邇來紙幣低跌。其原因極爲複雜。迭誌報端。其中最可惡者。係交易所一般虎倀經紀。從中操縱。見貨幣借欵。交付之期已近。省行不久恢復兌現。遂乘機故意造作種種謠言。先做淡友。將紙幣價格壓低。然後收入。坐收厚利。此其罪惡。無可爲諱。惟查昨今兩天。竟破五兩跌至四八四七。此種近因。又係銀業中人。見報載登載財政廳長有禁止銀業公會開盤炒賣消息。深恐蹈前工人維持紙幣覆轍。市上無盤。則行產紙幣。無所根據。必致主客爭執。滋生事端。故多數不敢收買。故價格愈跌云。

■狄克博在獄中之近況

狄克博自由地檢廳提審。偵查証據。尚未提起公訴。現猶拘押在看守所特別室中。每餐食糧八仙。狄情而不食。由狄妻子每日帶送食品。現檢察長爲顧全國體起見。特解囊出貲四[illegible]。爲狄辦西餐之用。暨因吾國在太平洋會議收回領事裁判時。外人多以中國監獄不良爲藉口。故現時對于狄克博。不能不加意優待云。又聞狄克博案。地檢廳爲確定証據起見。經向兵工廠調請技士。到廳檢驗各証物。是否確爲製造炸彈之原料。兵工廠因職務忙迫。無暇派員到驗。詳情經誌昨報。茲聞廖廳長爲迅速辦理起見。特於昨九日派值日檢察官。攜同本案各証物前往兵工廠。請予驗明。一俟該檢察官呈復。即行提起公訴。至狄氏現在看守所。精神自如。其妻每日必率子女到探一次。并進食物與狄氏。看守所長對于狄氏。亦甚優待。

■請省署變更縣長任期

縣聯會議決。請將縣議員及縣長任期。一律更變爲同等三年一案。昨經該會呈請省署略云。查廣東暫行縣自治條例第二十一條。縣議會議員任期二年。任滿改選之。又第四十五條。縣長任期四年。任滿改選。但得連任。又暫行縣議會議員選舉條例第十條。選舉監督。以縣長充之。但遇同年選舉縣長時。其選舉監督。由選舉縣長監督兼任之各等語。仰見省長發揚民權。厲行自治。並籌兼顧。欽佩莫名。惟立法務臻完善。防患當於未然。以縣會議員任期之久暫。較之縣長任期之久暫。表面上似無若何關係。然以縣長任期長於議員二年。遂使縣長得爲縣議會議員之監督。則是以行政機關。生產立法機關。無論喪失民治精神。即按諸東西立憲各國。亦無此種辦法。如不改良變更。將來流弊所及。恐將不可諳究。此不可不詳加考慮者也。竊謂立法政體。三權分張。雖彼此不相統屬。要皆各有獨立之精神。而立法之與行政。尤有關係密切。不容有所偏重於其間。故必相輔而行。互相監制。而後可期得從。查古者三載攷績。三考黜陟幽明。實爲官吏考成之濫觴。後世設官分職。類皆仿此推行。惟我國歷來偏重官閥。故監察之權。操之於上。人民無權干預。此吏治之所由日壞也。今當實行民治。自宜力矯其弊。擇善而從。查現在衆院省會議員。每任均以三年爲度。實爲斟酌盡善。縣議會議員同爲國民之代表。似不能顯分軫域。應即一視同仁。改爲任期三年。以免參差。而昭公允。至縣長爲行政之官。既如上述有種種之關係。應即將其任期一律定爲三年。與縣會議員相爲終始。俾資監督。而免偏枯。其縣議會議員暨縣長選舉監督。同時均由省長另行委充。庶流弊無由發生。法制因而大備。民治前途。實利賴之。

■公安局預防火患

昨日公安局訓令各區署分署。現查第十二期會議。本市地廣人稠。戶櫛鱗比。現值冬令將屆。冬防物燥風高。時虞火患。設遇火警。倘能撲救迅速。或者可免燎原。如銅槍水埕等。凡初起火時。各號消防隊未到之前。亦爲撲滅火種之利器。前奉發下救火銅水槍一枝。仰見預防火害。垂念地方公安至意。惟救水槍宜設水桶較水。方易運用。而此項大小水桶。應即購分配。以備不虞。方免臨事束手。又查市內各店戶。多於瓦面設置水埕。以爲預備臨時救火之用。惟恐埕中貯水日久。爲酷日晒乾。至有亦等於無。可否通飭各區長警。按段傳知坊衆值理。其已設置水埕者。須時加巡爲檢視。滿注清泉。其未設而或不設者。則添補置備。再凡以水埕滅火者。如消防隊己到場開始救護時。宜即停止此項運用。以免阻誤救火之人。似宜一併通傳各戶知道等語。議定救火之大小水桶。曾撥購置。至各店戶瓦面。如業經設有水埕。應令隨時滿注清泉。其未設或設不足者。應即添置。以備不虞。除分令知照外。合行令仰該區分署。即便勸諭坊衆遵照辦理。此令。

■勸辦冬耕之通令

省署通令各縣縣長云。案照提倡冬耕。以裕民食。實爲當今切要之圖。迭經各前省長通行勸辦有案。現在晚造業已登場。亟應照案賡續推廣。以覘成效。應即責成各縣縣長。查照上年成案。尅日召集所屬農會。及各區耕董。切實籌議。其已試辦有效者。自當極力擴充。其因障礙未及舉辦者。務令勸導實行。無論種植何項農作物。總以相其土宜。普及冬耕爲主。所有議辦情形。儘限本年十二月內。先行詳晰呈報。事關振興農業要政。各該縣長務宜認眞勸辦。不得玩延。除分行外。合行補發冬耕淺說二冊。令仰該縣遵照。此令。

■梧州[illegible]民之恐慌

旬日來。梧州船柢省。罔不搭客擠擁。且多攜行李及諸般貴重品物。恍若搬家景象。其行色忽忙。又似重有憂者。記者疑而詢之。據某搭客稱。梧州現本安靖如常。祗因近日軍隊雲集。警備森嚴。一般腦筋單簡者。因之疑鬼疑神。而歹徒遂乘機造謠。謂林俊廷已調某自治軍數萬人。集中桂平。將聯合沈鴻英軍逐某軍。潯州一帶。不久發生大戰。如某軍敗績。必向下游而退。梧州方面難免被及。又云某軍將與某戰。又云某軍將爲某軍響應。凡此種種謠言。本屬毫無根據。詎無智識之商民。遂信以爲眞。咸思遷徙以避。或遷鄉間。或遷粵省。或遷港澳。旬日以來。連綿不絕。抑知天下本無事。庸人自擾之而已。

■獨立旅與普通旅之區別

粵軍編制近經陳總司令改編定爲單一旅制。惟仍有兩種區別。（甲）獨立旅。（乙）普通旅。現自改編後。調查粵省陸軍之兵力。計屬於甲項者。有第一至第七共七個獨立旅。每旅一團。附加砲工輜重各一營。計共二萬一千六百七十二人。屬於乙項者。有第一至第二十四共二十四個普通旅。每旅兩團。每團三營。每營三連。每連三排。每排三班。每班目兵十二名。計共四萬六千六百六十四人。綜計粵軍現在兵力實有六萬八千三百三十六人云。

○擔保人取消聲明

敬者郭南盛郭仁發兩號倒閉所欠街當貨揭各欵擬祈估二成半清還係敝等代爲担保剋該兩號之欵因報窮司不准領出歸報窮司理還故敝等前所有代担保一切業已取銷誠恐各界未及遇知特登報通告此啟

民國十一年十一月廿二日（丑）　郭克勝　郭萌存　郭斯高　仝啟

三角嘜　　　方圓嘜

國貨毛巾

民國十一年十月二十日

Square in á crielc

TriangleBrand

福建

福州通信

△王許與黃大偉衝突　日昨總撫王永泉。軍長許崇智。與黃大偉司令。因爭論衝突。黃大偉決此後奉孫文之命。爲國民軍總司令。與許崇智脫離關係。外間以閩局甫定。尚未多日。卽見有此衝突。恐過此以往。其間意見不能融洽。勢必多起衝突。陷於混沌之狀態云。

△許軍長約束部下之訓令　粵軍軍長許崇智。日昨發出禁令云。查本軍入閩後。禁止使用廣東省銀行紙幣。不啻三令五申。乃週聞本城市面。仍有兵士強用紙幣之事。實屬玩視禁令。騷擾市面。除令本軍各部嚴行禁止。並飭查明此次不遵禁令強用紙幣之兵士懲辦具報外。合行佈告。仰地方商民人等一體知悉。以後如有兵士強用紙幣等情事。卽准由商民扭送來部。或來部報告。以憑派隊嚴拿懲辦。其各遵照。云云。

△王永泉闢謠文告　現在兵事己息。而謠議仍未消滅。茲總司令署。於廿三日發出闢謠文告云。爲佈告事。查本省自軍興以來。地方秩序。輒形紊亂。現本總司令職任所在。當以維持治安爲第一要義。現在各地軍隊。均能遵守軍紀。行政機關。亦令回復原狀。時局已臻底定。凡爾軍民人等。務卽各安本業。勿得輕聽謠言。如有造謠生事之人。已經察覺定。卽治以擾亂治安之罪。合行布告全省軍民人等一體知悉。

△福建臨時省長公署職員　福建臨時省長薩鼎銘支配省公署各職員于左。

秘書廳　丁燮(水旁)。陳紱。林華(革旁)移。陳元凱。張國鈞。鍾翰。高向瀛。英文秘書葉芳哲。

財政股委員會委員陳之麟。林炳章。郭則壽。黃鑑。周翰。羅嵌飄。羅煥垣。吳挺生。陳文翰

內務股委員會委員張國鈞。魏錫滋。張海山。楊遂。

教育股委員會委員林元喬。吳芴鄉。吳敢。廖德鈞。魏慧章。吳曾祺。

實業股委員會委員陳模。沈觀冕。梁志和。何傳術。楊畋。張文璪。

秘書廳文牘課課員王孝彰。吳曾祺。黃震亞。

會計課課員　黃峥。楊展雲。陳保經。

賦務課課員　李溥。周心祜。葉曉傳。

校對員　葉昌霖。張覲。周克仁。

實業課課員　林衡可。鄭如靖。毛秉成。沈秉楷。陳祖錡。

教育課課員　王康年。林彧(玉旁)。孫永烈。劉森蕃。張琴。陳沂。

警備處職員　省公署警備處各員及顧問茲列如左

省警備處參謀長兼總帶。胡桂高。

省警備處參謀　李兆愷。

省警備處副官長　張仁山。

省警備處副官　唐岱鎏。

全省警務處處長　王麒。

省警察廳廳長　李偉。閩侯縣知事。高士龍。

顧問　吳曉洲。蔡鏡湖。陳石遺。陳鑑臣。劉訪甫。劉健庵。鄭稚辛。陳渭藩。曾珊珂。李郁齋。王璇軒。鄭予新。

▲紅會救護傷兵之報告　福州紅十字分會。報告上海紅十字會電云。此次戰事。竟及省垣。蔓延數百里。死傷萬餘人。無辜遭禍。慘目傷心。敝會心力俱瘁。救護不及什一。且敗兵待遣。爲數二千。亶(食旁)粥之供。亦難卸責。用是艱窘異常。月來蒙美國紅十字會會長彭格爾先生。慨贊援助。而善後之圖。尤堪憂慮。除分電各地善士捐募外。當卽加組救護四隊。掩埋隊四隊。分赴西北戰線及水道救護掩埋。一俟完竣。再行奉報。福州分會叩篠。

▲常部援閩波折　駐撫州豫軍第一師師長常德盛。奉令援閩。其所部隊伍。已陸續開拔。所駐紮廣昌一帶之軍隊。多數已抵閩省之嚴塘隘。常師所統大軍。則由建昌南城前進。均集中於閩邊杉關地方。惟聞該軍以閩境環山多崎嶇之路。又係旱道。扒山過嶺。苦不堪言。傳該軍不耐勞者。於半途多開小差。其數總在二三千人以上。前在臨川十五十七等日叛亂之第一營。一搶再搶後。均攜械四散。禁藏山林之中。撫建一帶地方。大受蹂躪。蔡督理雖嚴令綏遠陸軍。盡力兜勦。奈其出沒無常。終爲地方之大害。又聞常軍集中杉關。兵士多逗遛不進。人多謂其鮮戰鬥力。聞必待十二師出勳。方敢前進云

▲宋淵源將回閩辦自治　國會議員宋淵源。卽日將由滬返閩。曾發兩電。(一)福州許總司令王總司令黃軍長省議會薩鼎銘先生林子超先生海軍楊總司令周司令暨各團體各報館均鑒。李厚基禍閩十年。幸仗諸公之力。驅之離閩。乃李近又赴廈。冀燃死灰。應請陸海各軍。速籌會剿。鋤惡務盡。一面由各界嚴電北庭學陳。勿再助李禍閩。與閩人爲敵。除商各處同鄉一致進行外。源當卽日回閩。以個人名義爲諸公助。聆教匪遙。諸容面罄。宋淵源魚。(二)南京杜愼臣先生鑒。撥省電徐樹錚冬確離閩。望公實踐前言。負責力阻贛師。並要求徽同李厚基。免禍桑梓。源日內回閩。籌辦自治。盛讚時賜教。宋淵源支。

神彩煥然體力精壯

康強與疾病二者有何區別耶答之曰惟疲各也倘若血薄似水不潔淨者則身體必不能強健卽腦筋與肌肉亦必衰弱矣且遇身乏力由亦軟弱無力不能消化飲食頓減則身體各部均不獲健全之滋養以致各部均皆虧損腦筋衰殘卽患動輒腦怒精神不濟動作乏力神經衰弱或有時並無疾病發現惟遇身乏力懶於勳作而已然而此等病狀無異於疾病也或時有因而瘋濕骨痛腦筋虛弱胃失消化或血薄氣衰與疾病頭痛凡血薄不潔服用韋廉士大醫生紅色補丸最爲合宜蓋是丸一服有一服之效力每服卽能生長新血新血能使身體復原強健新血能使面容紅潤胃納增進體量加增痛苦全消喜樂無比且精力驟增體魄強壯乃因血氣充足清潔強健散佈遍身各部使全體復原康健也卽如廣東潮安縣紅十字會會員林柳如先生自述云鄙人嘗患虛血之病時常頭痛眼目昏眩之症嘗閱報章見有韋廉士大醫生紅色補丸能補助氣血乃決意購而試服之詎料如法服下二星期之久則飲食增進精神甚壯於是耐心連服神彩煥然體力強壯可見韋廉士大醫生紅色補丸之功力奇驗實爲我人生之保身妙品也爰誌數言藉表謝悃能使身體康健復原強壯有力之韋廉士大醫生紅色補丸乃是不分男女天下馳名補血健腦之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

衛生小書奉送不論男女小小孩均係詳論衛生也　如欲索取卽須寄一明信片至韋廉士醫生藥局原班郵送不取分文

婦女須當記憶

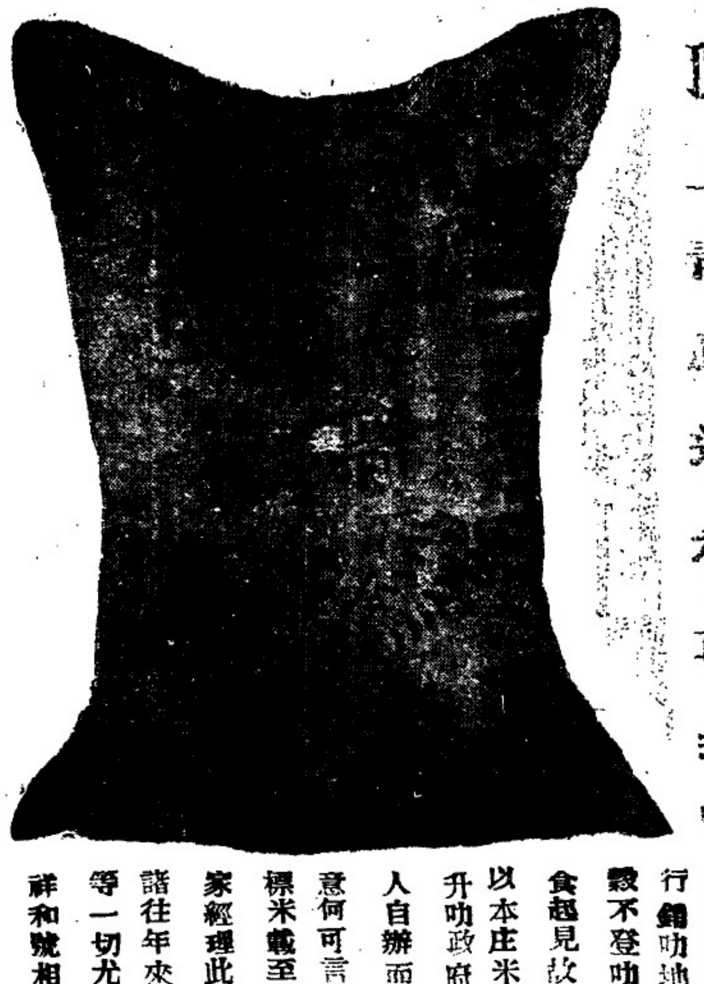
凡患大便閉結之症能使月事不調惟服用紅色清導丸可以醫治之如能使大便逐日暢適有序則面容紅潤美麗絕無紅癍雀斑等患發於面部且免疾病頭痛可令口氣芳芬是以此微利平肝之妙品須常時服用之也紅色清導丸能利膽汁平肝陽治痔瘡痛苦且免痢疾腹瀉之虞功力和平出自天然絕無大瀉肚腹絞痛之慮卽須今晚試服清導丸明日早晨卽覺神清氣爽快愉無比凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉紅色清導丸一瓶可也

△注意大減價▽

韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元　貴處無從購買此藥以可照價滙來駮項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之欵也

一千九百廿一年二月廿八號　星架坡韋廉士藥局謹啟

頂上青鸞選米再到叻



商註冊標別人不得冒用

敬者本棧火礱所出之一號青鸞標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠詎自前年暹民穀不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市暫由政府管辦得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀旣中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣然本號已經選配最上等之青鸞標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選凈粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞刷選故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告卽請公安

民國十一年四月廿八日　暹京　隆興棧謹啟

12

南溟夜學校演劇籌款會宣言

聚社會而成國，謀國是者當以改造社會為重事，工讀以來，新順新潮者當以獎勵工讀為先，南溟學校工讀互助之團體，社會教育之機關也，獨自成立以來，已經八載，雖其成績尚未能滿同儕之期望，然因材設教，應時勢之要求，發智育，合羣力，社會於微，譬例亦有足多者，近來學務發達，開支浩繁，雖有月捐，入不敷出，釋籌劃肉，終是不能苟全，坐久夜深，勢將至於停頓，同人等不忍此教育機關半途廢止，阻社會之進化，尤不忍令勸工學子求學無門，貽社會之憂，是以有演劇籌款之舉，集校友練習新劇，決定時日，連演兩宵，粉墨登場，欲便飢溺以手衣冠說法，請開慈善之懷，諸我同胞父老兄弟叔伯姊妹以社會為首，提倡新潮之趨勢，慨解義囊，樂予捐助，或購票，或特別捐助，或贈以品物，或實助以精神，使做會獲好之結果，而南溟得以維持，則豈獨勸工學子之幸，即國家社會實利賴之，謹佈區忱，仰祈 公鑒

▲名譽會長

羅總領事 邱國瓦 鍾坤成 邱雁賓 張書山 何教德 雲茂悅 陳貴豐 綸彰 榮和豐 鴻南 保源堂 蔡新籍 文玉山 陳大鴻 何教漢 陳昌蕃 黃振瑞 符和芳 龍學鴻 符氣裕 梁衛軒 雲昌新 張是富 姚奇傳 周宛鄉 馬國材 符福桐 吳運軒 梁玉才 劉銑番 龍其進 韓俊準 新日昌

王紹經 簡英書 陳賢朋 吳勝鵬 林榮祥 甘清泗 韓照南 茂豐 南同利 同豐 連裕 全昌 符福隆 陳有輔 陳維信 彭開銘 陳國義 梁昌安 符氣富 符氣宏 詹所喜 邢貽奕 林鴻美 袁大昆 雲逢凱 王業豹 陳升寶 符鴻烈 嚴福頌 龍其光 安賢仲 梁京元 符和玲 何敦糊

黃有淵 林維遷 梅國良 顏克明 劉予權 蘇彬廷 陳協榮 廣南隆 華興 鴻安 現海豐 廣南豐 吳會川 何和安 陳家鏞 符禮云 陳世敏 董衍炳 符和蕙 謝盛欽 袁有剛 陳鳳澤 符氣通 龍鵬烈 林樹[illegible] 龍興美 吳家和 符和晉 符樹甲 韓堯華 永吉昌 潘正溪 鄭者競

涂開興 何仲英 陳嘉庚 王水斗 李亮琪 余東旋 符和應 萬合豐 陳源興 三盛 美珍 詹易濃 盧傳茂 許實德 陳心興 龍學朝 陳德儒 黃善位 嚴安貴 袁大英 符王周 袁育材 史佐才 江世位 陳業俊 陳時昌 陳成環 梁安義 梁安通 陳明第 符堯梅 曾傳道 林熙昭

張汞福 林義順 曾書山 徐統雄 冼致雲 嚴建臣 韓培元 宴珍 利民旅店 儒煥公司 光東公司 詹尊祖 馬漢家 潘于校 陳廷禎 龍興國 史立鴻 梁安邦 黃賚登 林鴻奕 符致昌 葉運偉 陳一帆 陳明芳 吳運光 林天海 符和英 陳明琳 陳明森 林魁南 南華通 安賢輝 符用興

正會長 陳開國　副會長 龍秀偉　正財政 符功和　副財政 王庶民　監票員 宋烈光　查帳員 黃有淵　料督員 陳達瑞 符華農

▲文牘員 張叔耐 歐傳周 陳鳳雛 翁蓮青 張書琛 周君南 柯葆華 陳覺非 王茀瑞 龍德饒 陳秀華 張志華 歐傳若 梁玉華 周漢光

▲英文文牘員 王泰義

▲幹事長 陳天一

▲幹事員 振智夜學校 啟明夜學校 南華夜學校 朱拔英 樂羣夜學校 時新夜學校 振羣夜學校 周子幹 陳覺非 育才夜學校 競智夜學校 同文書報社 張權 張家機 李受蕃 鄭廷柏 符氣精 張谷蘭 黃昌積 林樹泮 林鴻儀 雲茂蕙 王啟烈 何國基 張耀南 梁文英 馮鳳連 盧文明 符國安 符建泰 濟民 吳鳳昌 許書詩 陳維基 陳升章 彭岸涯 許邁奇

▲驗票員 吳邦養 周成彬 陳達喜 符樹積 何敦盧 宋爾亭 符紫珊 符用全

▲場內沽票員

▲男界招待員 符玉堂 林序東 翁慶儒 符氣東 袁大勳 符氣俊 梁定海 劉曙星 馮朝宗 符世英 何敦元 賓士謀 楊應文 韓京豐 陳文鏡 黃清芬 陳達珍 洪雲洲 雲武晉 符達鄉 符家樗 許鄉南 符祥軒 陶堅民 黃守仕 韋文鈸 陳聞端 符生庭 陳時庭 黃昌文 陳學寶 符和彬 馮廷彬 陳升爵 符祥瑚 潘于軒 陳所素 何毅生 張家貴 鄭思堯 何和貯 符致才 雲奕波 蔡彝年 吳行善 潘于儀 曾淵如 賈錫菁

▲女界招待員 成吉皆 南洋女校 南華女校 趙慧文 符淑蘭 鄭鳳清 陳飛玲 華僑女校 蘇慧明 符瑞玉 韓玉蓮 冼玉貞 趙金玉 中華女校 蘇慧哲 劉月娥 陳其玉 符玉華 李英 陳慧潔 劉桂娥 鄭鳳源 陳阿娣

▲沿門沽票 全體職員擔任（自登報後由上午九句鐘在辦事處出發）

▲劇務主任 南溟校友

▲劇團

▲開演日期 陽曆十一月廿六廿七日兩晚

▲劇場 大坡余東旋街昇平園

▲券價 名譽券每張十元 多惠益善（連看二晚）
超等券每張五元
普通券每張二元（均看一晚）

▲謹將熱心各號惠贈品物列左

南洋兄弟煙草公司全場香煙
大同照相館映全體職員相片（連鏡）
中國炎興煙草公司全場捲煙
蘇彬廷映相館映全體職員相片（連鏡）
先施汽水公司全場汽水
育英學校報効音樂助興二晚
新洛和全場汽水
仁發白話劇社惠借劇服
華興全場糖菓
龍秀偉夫人報効職員襟章
中國汽水公司全場汽水
中法保太保險公司劇目二晚
吳倦飛先生助演幻術
符和雲先生助演國技　美源全場雪糕
何悅昌報効全場大光燈　賴察明先生助演催眠術
華興全場糖菓雪糕　廣福成惠借愛國布
宴珍全場桂花雪糕　岑申記兄弟報効生花
南洋女學校助演跳舞　裕豐盛惠借臺上應用傢私
再有惠贈陸續登

注意 場內不設勸捐所有食品俱照原價售出 本會職員諸君屆期早臨帮助爲荷

民國十一年十一月十五號 南溟夜校演劇籌款會啟

賞格

拿捉還來 高其逢

立出花紅單人星架坡三岩號並有派銀信伴名高其逢別字海楊又名觀庭又名邁生南海縣人年約廿八歲身看白斜文西庄衫褲頭帶白樹榕帽手挽皮夾於陽歷十一月十七號即舊歷九月廿九日午時携帶銀信出街分派不料他立起不良之心夾欵私逃業經報案緝拿如有四方君子知其下落來小號報信捉拿送官訊實即謝花紅銀五百大元決不食言此貼是實

（如暗報者本號誓不宣洩）

民國壬戌年十月初三日

星架坡漆木街二二叁號謹白

Roshan M. A. Minulla Hussain Sahib & Co.

◁露上公司皮料商▷

（住羅敏申律門牌九十二號）

Sheepskins & Hides Merchants
92, Robinson Road.

總辦事處設於印度末地拉士城

商標	第一號	第二號	第三號
	(V.S.)	(?.C.)	(R.M.)

星嘉坡註册電碼 "Leather"
分公司設於 日本 香港 酒才 仲光

製鞋商注意

本公司製皮工人均是皮業專家薪優傳厚者貨精價宜一試便知請光顧一次作試驗之便知此處云云非平常招徠文字也

民國十一年十月廿一日

Gaiety Picture Palace

芽菓路太師公廟前牙池電影戲

敬者茲有牙池大電影戲院於亞呂宋實得力罷芽菓路實得力之處轉角戲園開演影戲處卽入料係廿公加轉者戲園之內陳設合宜風電燈尚為足備所有看戲之場遊息之所莫不安為布置可隨意呼用茶點任人所擇鬱餘無椅均將晚皆所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半開演 千載一時之機 九大幕

▲二場九點開演 內戰 秘術 五大幕

英一千九百二十一年正月三號

小坡芽菓路牙池電影戲院啟

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore.)

寰球餅乾有限公司

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿六元	平常十八元
雜色餅	特別	平常十七元
嗎里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿六元	平常二十元
幼冉餅	特別廿九元	平常廿一元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉敏餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
鹹士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
大中小粒色糖	一十四元

發行 寰球 商標 餘記

民國十一年十月五日

先施

電話 1588

◀六週紀念▶

特別減價二十一天

▷由十月初一日起◁

地址 大坡大馬路

The Sincere Co., Ltd.
Incorporated in Hongkong.
Nos. 75 & 77, South Bridge Road,
Singapore.

文藝欄

濬發智識

講演

青年成功之要素（續）

（涂開輿先生在青年勵志社講演）（茹眞筆記）

但是最浪費的莫過於家庭。節儉家庭的浪費。也當有預算表。預計一年之出入。再有決算表。決算一年實在的出入。免得臨時鬧起經濟的恐慌。德國某統計學家。(Dr. Sagal)他調查多數中下人家之用費與收入。造出一個家用統計表。我們可拿來作個參考。（表列如下）

家用統計表

用費之種類	一人每年進款二百五十元至三百元	一人每年進款四百五十元至六百元	一人每年進款七百五十元至一千元
食	六二・〇	五五・〇	五〇・〇
衣	一六・〇	一八・〇	一八・〇
住	一二・〇	一・〇	一二・〇
燃料與燈火等	五・〇	五・〇	五・〇
（總數爲）	九五	九〇	八五
教室及公共信仰	二・〇	三・〇	五・五
法律保障	一・〇	三・〇	三・〇
衛生	一・〇	二・〇	三・五
娛樂發智健體	一・〇	二五・〇	
（總數爲）	五	一〇	一五
總計	一〇〇・〇	一〇〇・〇	一〇〇・〇

依右表觀察之。得有幾個注意之點如下。

(1)進款增加。食物費之百分數減少。

(2)進款增加。衣服費之百分數。幾無所增。

(3)進款改變。房租柴燈等費之百分數仍舊。

(4)進款增加。而費於教育衛生娛樂者特多。

(5)窮人幾以百分之九十。費於衣食住。

(6)窮人百分之十二費於食物。

(7)由是可以推知進款增加。大可從事儲蓄矣。

我們從這七點看來。金錢之儲蓄。很是不易。但富者可以益富。而窮者格外難了。所以窮人欲生活於現在經濟制度的底下。於用錢也就不可不特別慎重。因爲我們須以收入支配支出。至於對社會。對國家。雖說是支出支配收入。但是用錢的時候。我們却要知道經濟的總則。其總則即以極少之勞費。而求極大之效果。雖然。愛惜金錢要緊。愛惜時間也要緊。古人說得好。(寸金難買寸光陰。)所以我們又要討論時間了。

時間是什麼。這個問題很難解釋。有人說。時間如一條帶子。問其帶有幾許長短。則莫能答。我們中國古書中。解釋時間的話。如淮南子謂(往古來今謂之宙)。又如墨辯(合古今旦暮謂之久)。宙、久。皆所以解釋時間的。依此而言。只能說是時間之性。尚難謂之爲時間之體。即就現在。已過。將來三部論。似乎爲時間實際。然一瞥之間。又難捉定矣。

（未完）

道德

宴會宜遵預約時到席（鐵清）

友朋相約宴會。既標定一定時刻。則被邀約者若已允諾。無論如何忙迫。屆時總須到席。吾儕社會習俗。請客東上。標明下午六時。往往至七時猶不能齊集。致先至者等候太久。心中頗難復耐。但客位係爲主人邀請。既不便宣之於言。又不好形之於色。祇好忍耐等待而已。就遲到者言之。此種遲到之原因。不知究係事務尚未完畢耶。抑係故意遲延耶。若係事務太忙。則此日已有預約。不宜惜此區區時間。如果不能分身。則應預先辭謝。亦不可使人久待也。若係因憚等候他人。故爲遲延。則更屬不當。蓋余之等候他人。心中既覺難過。反之。即吾之遲到。人之等待吾也。亦未必情願。且吾既無事羈身。又何必令人久候。而使坐失寶貴之光陰乎。宴會散後。各人皆有事務。因等候一人之故。全體受其牽掣。問心亦難安矣。此種行爲。與本國人交際。彼此尚可相諒。若與歐美各國人士周旋。則不知不覺間。又示人以因循之弱點矣。所以吾願吾儕此後無論與人預約。被人邀請。或赴社團開會。定須按時列席。則一方面可避免他人等候之弊。一方面又可養成守約之習慣矣。

衛生

乘火車知須知（天夢）

火車行動時。鼓盪空氣前進。壓迫愈甚。空氣之抵抗力亦愈大。吾人往往於火車行動時。伸首火車窗外。左右眺望。瞻覽風景。作長途消遣計。不知目力即因是受損於不知覺之中矣。緣車身向前方進行時。壓迫前方空氣。向前速行。即前方之空氣。受車身前進速度之壓迫。乃發生極大抵抗力。旅行者如於此時伸首探望。則眼球受空氣巨大之壓迫抵抗。除一二分鐘最短時間。尚可支持外。稍久。勢必始而液化。兩眼流淚。繼而模糊。兩眼乾痛。眼珠必受損不淺。於是赤眼散光等症。相約而來矣。余初不知其理。昔曾探首車窗外。望十餘分鐘之久。遂患目疾三年。今雖醫治痊愈。而病根已伏。稍一不慎。目疾即發。莫謂火車中傳染目疾。只手巾一種。而不注意及此。爰以經驗之談。普告乘坐火車者。

科學

生理大要（續）（萬榮）

物理學公例。凡物體分固體液體氣體三種。吾人之老廢物。亦具此三者。炭氣氣體也。大便固體也。汗與尿液體也。若不能排泄。血液即阻碍而生病。故排泄能間接助循環作用。吾人欲保持健康。血液循環。其尤要者也。彼醫生治疾。必先診脈。良緣此耳。

循環之作用極大。舉其最要之點有二。(一)對於身體之工作。血液循環一週。計二十四秒鐘。一日夜共循環二千六百週。而最要之呼吸作用。一晝夜共二萬餘次。其功用甚大。(二)對於病菌之抵抗。吾人血液分紅白血輪。及透明質之血清(Serum)三種。紅血輪(Red blood corpuscle)司吸收氧氣。白血輪(White blood corpuscle)及血清。能殺病菌。故疫疾之不能人人傳染。傳染而不盡死者。職此故也。

吾人內臟爲不隨意筋。其神經屬於脊髓。(Spinal cord)而不直達於大腦。(Cerebrum)故一切動作均不能知覺。苟作用停滯。不易爲力。病症經此潛伏。遂一發而不可止。蓋血液常無一息之停滯。而或停滯者。多淤於腸中故也。故肥人之腦滿大腹。其爲不幸可知矣。然血液何由而使之不停乎。若使其多受日光。多吸新鮮空氣。則積久自能使血液不停滯矣。故血液爲養生之主。呼吸又爲血液循環直接之助。此生理之大要也。（完）

劇評

香港太平劇場記（夢樵來稿）

本月十三夕戲。爲[illegible]香之二度梅。沈華軒之冀州城。諸茹香之下河南。朱桂芳之蟠桃會。郭仲衡之捉曹放曹。梅蘭芳之黛玉葬花。予入座時。蟠桃會之朱桂芳。正在大打出手。台下采聲如雷。郭仲衡之捉放。前段平穩。曹操殺死呂伯奢全家之後。路上再遇伯奢。又喚回殺之。此時之陳宮。應表示出着急狼狽之神情。王鳳卿演得極佳。仲衡尚[illegible]忽略。曹操說出（一生一世寧可我負天下人。不要叫天下人來負我）數語之後。陳宮登時面目變色。憤氣填膺。用長歎之聲。說一（哦）字。此時鳳卿神氣極佳。（哦）字吐音極響。仲衡亦忽略。惟跟下一段（聽他言嚇得我心驚膽怕）之慢板。西皮。仲衡唱工甚佳。宿店時之（一輪明月）二黃慢板一段。及後原板兩段。均唱得極好。兩小田之曹操。則平平而已。

劇方完。而黛玉葬花遂開幕。曹二庚之茗煙。神態欠佳。姜妙香之寶玉極好。寶玉神態。於活潑蘊藉之中。須帶脂粉氣。嬌憨氣。此惟妙香能肰之也。蘭芳之黛玉。其神情態度。一顰一笑。無不佳妙。自不待贅詞。現在舉國中名角。能演黛玉戲者。祇有梅蘭芳與歐陽予倩二人。黛玉葬花劇本之佳者。亦祇有蘭芳與予倩兩種。（未完）

小說

禪門綺語（續）（秋嵐）

花痕聞其言。心甚感激。一種情緒。淚下如雨。冰生又曰。復有一言告汝。汝其聽之耶。予雖不才。然亦頗知自愛。使汝能以友視予者。則即予之萬幸矣。花痕至此。欲答而止者再。冰生乃就案前擇几而坐。見案上一紙。乃取而讀之曰。十二樓中月自明。夜深無語獨含情。雁聲遠過瀟湘去。[illegible]夢不成。（未完）

中華書局倣宋名片

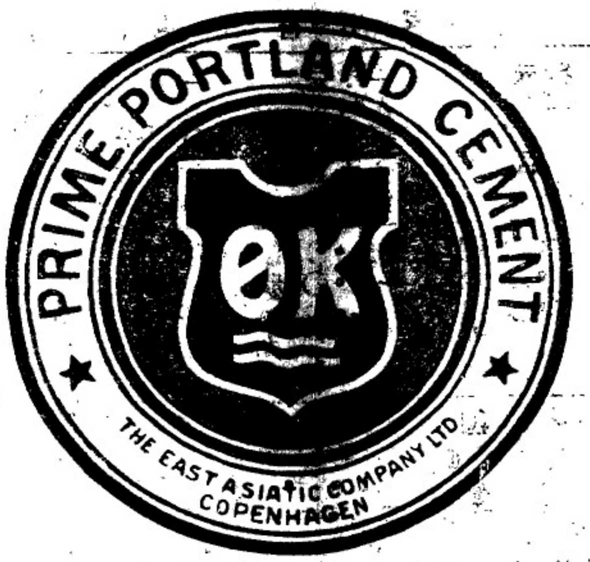
聚珍倣宋版精印各式名片字體雅觀風行一時中西紙大小均備價目自四角至一元數角特在上海棋盤街四馬路中華書局總店設名片部並委託各省分局及各大書坊代接定價一律郵費外加

（廿39）

狗頭標烏蜜酒

此項上烏蜜酒各酒店均有沽賣者
以便 諸君購用
新嘉坡代理 吉寧實得力門牌十三號 錦興公司
英一千九百廿一年一月一號

O. K. CEMENT.



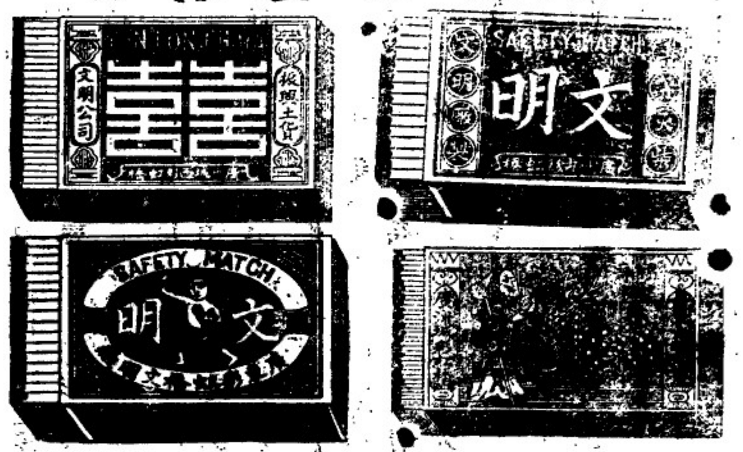
◎招來廣告
此土敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概 諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白
英一千九百廿二年六月二號

(SOLE IMPORTERS)
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

中國火柴
展覽會賞給獎狀
怡盛隆發行

請用國貨



每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜嘜福祿壽嘜文明嘜舞龍嘜貨品精美得蒙馬婆展覽會賞給獎狀足徵貨真實也諸君購用國貨尚希留意光顧焉
小號另辦到巧明火柴大發火柴五旂火柴花籃火柴象嘜火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎
星加坡馬交街門牌四十二號
電話二二三六
台盛隆廣告
民國十一年二月一號

"SEAGULL" BRAND
DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.

SOLE IMPORTERS
The East Asiatic Co., Ltd.
(INCORPORATED IN DENMARK.)
SINGAPORE.
7-B D'Almeida Street, 'Phone 2908.

惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註册）
住本坡打奕打街七號B德律風二九〇八號
英一千九百廿二年九月十三號

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

海鳥牌

甜味罐頭牛奶
原庄罐頭牛奶
淡味鮮牛奶

逕啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜揀出決無微菌罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之鑪造成製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣質精價廉男女老幼均合飲食 請予不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

○有菓子園出賃

啟者今有菓子園闢二十三衣吉內有椰及各項菓子甚多此園係在大巴窯菜市吉寧仔山新長美菓子園之附近今欲招人入票承租不拘年數均可商量有合意者請每日上午八點下午五點至畢麒麟門牌十六號豐瀛號詢問章秀錦君便能接洽妥當矣
民國十一年十月廿七日 章秀錦謹

◆德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專辦各樣川綢批發利價諸商趨見始創支店在新架坡長泰街口老爲車街二十九號便是閤家光顧零售批發一律歡迎格外克已
民國十一年六月九日 謹啟
新嘉坡德和永披露

此人服常
艾羅醫生補腦汁
知身體康健

主治各症
一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭痛
一治眼部腦氣筋不足患矇人大小內瘴昏花
一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足痲木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼吸不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功用錄
肺在臟腑最嬌最嫩治之亦較臟腑為難本醫生嘗劍驗人身凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟有二三葉未殘者尚能用藥補救去腐生新肺葉依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立充肺液受傷服之立潤初起之咳嗽日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳膿綠黑色者均治久遠咳血（紫黑色者均治）痰核痰鬱諸種雜症由肺部出者無不紓治功效甚著其有不及詳錄者謹將主治各症備列于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之咳△
一治肝風燥肺之咳△
一治腎虧之咳△
一治小兒各種咳△（小兒痰熱痰積均治）
一治少年各種咳△（少年傷酒傷色勞將成癆者服此即愈）
一治肺癆肺癰五色腥痰
一治因咳咯血（血絲塊血紫黑色者均治）
一治喉癢咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治積勞虧損之咳△
一治老人各種咳△（老年百脈皆虛胃火不旺咳△尤多）
一治咳△成癆咳不停聲者盜汗骨熱
一治因咳遺精小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺諸咳△香烟嗜耗肺陰
△代嗽

南洋總代理 石叻 庇嘮 埧羅會豐商店

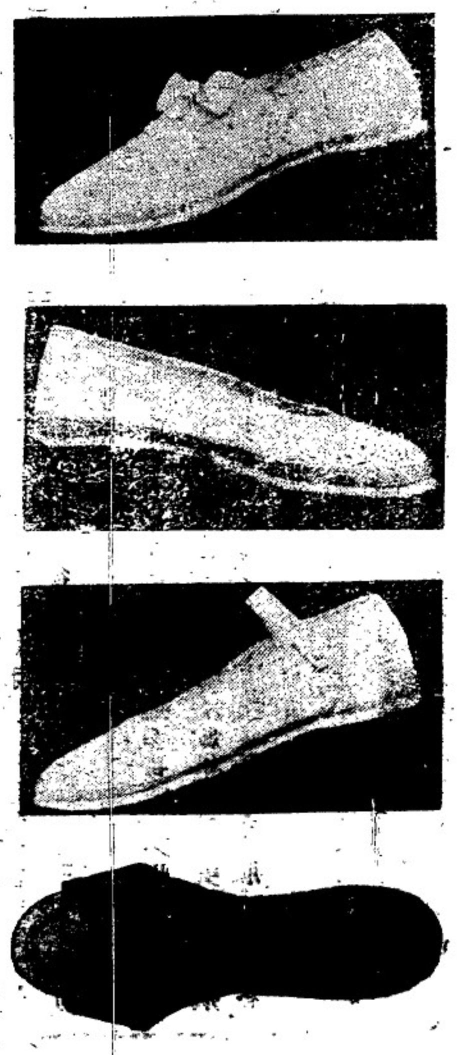
（吸）（毒）（蛇）（頂）（石）

蛇頂石功用
此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨僞藥無功識者宜辨
一凡鄉村僻處舟車遠行者牽有急症甚可恐怖人携一粒舉室皆安
一凡瘡疥痧癬癧毒遍體者磨搽患處自然平復

一另有蛇頂石末發售
專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生云盧魯木齊時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃燒鍊能治瘴瘧瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰蛇頂石哥哥你係瘟疫毒核萬般惡毒都能治醫真正貨方無訛
總經理石叻大馬路會豐商店

（注意）（注意）
◁陳嘉庚公司橡膠發行所廣告▷
◀中國南洋破天荒新式橡膠鞋出世矣熱心國貨者盍興乎來▶

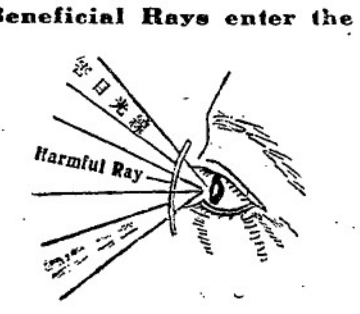
二十世紀橡膠之代用日臻發達而吾人日常之品尤以膠鞋爲最然全鞋用膠造成買或有爲衞生家所不取者故歐美出品概以布面膠底合衞生也然膠底布面用線縫造不特工費浩繁且易破壞蓋線易遇濕不久便爛故舶來之品多由化學粘製不用線縫成本既廉復堪耐久唯製法非易我國南洋迄未製造此品利權外溢何可勝數本公司有鑑及此爰悉心研究製成布面膠底之鞋成效業已大著唯初試工手論外觀雖不敢誇勝舶來論實質敢自信耐用遠過蓋不惜資料參配濃厚上膠而售價尤廉宜舶來三分之一此品甫經出世欵式繽紛未全備而物質尚能求精也近日本公司發行所新張在即愛國之士必喜此破天荒之新物之出世玉臨惠顧以表真愛國之熱誠本公司謹備多種價值最廉定宜之出品以表歡迎而謝盛意自茲以往尤須積極進行益求精緻無論男女鞋欵綴布各式當力求完備以實達挽回利權之目的至於人力車輪馬車輪重造摩多車輪及其他出品種類頗多未能盡述如蒙惠顧務祈移玉面商若外埠顧客要與敝議登積或代理人接洽抑或函達購辦本公司尤當竭誠招待務外歡迎此佈
十月廿日開張發客 諸君惠顧 定價不二



零售
大一元八 中一元六 小一元四
大一元六 中一元四 小一元二
大一元七 中一元五 小一元三
每對七角

成宗面議
民國十一年十月十九日
漆木街門牌二百一十五號本公司啟

南洋第一家自製各種科學鏡片
中國東方眼鏡公司
Only Beneficial Rays enter the Eye.



真正克羅克司鏡片祇有兩種顏色第一種在日光中看片為微青色能抵禦日光中之紫黑色光線在燈光中看則片為微紅色能辨除燈光中之紫紅色光線第二種如棕色此鏡效用甚大能除一切害目光線祇准有益光線入目
開設新嘉坡山仔頂門牌十五號
民國十一年七月一日

▲商店招賃
啟者朱厘亞實得力門牌六十五號商店由屋多一處招人承租 諸君如有合意者移玉到華商銀行既務處相商此佈
英一千九百廿二年實孫末十一號
華商銀行廣告

◆新吉舖出稅
啟者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商如合意祈移玉至土庫拿路美拿士得力十二號門牌 R. S. Manasseh 先生接洽爲荷
R. S. Manasseh
12, Dalmeda Street,
Singapore.
民國十一年九月廿七號 文拿社啟

○吉舖出稅
啟者北勢板路頭（即振興大厝街）有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲賜歷十月一號起招人承賃如有合意者請至振捷里巷第十六號門牌接洽爲荷
中華民國十一年九月八日
Apply 16 Change Alley.
振捷里巷門牌十六號披露

16

實業欄

實業救國

○最近德國之糧食恐慌問題

(柏林通信)德國在戰期中。所有國內一切交易。皆由政府加以限制。自衣服鞋襪以至於糧食用品。無不由政府發給證劵。憑劵購買。每人每月應得若干。皆有一定限制。不能多取。蓋其時德國被協約國封鎖。國外來源旣已斷絕。國內生產又復不繼故。政府對於消費。不能不加以節制。採取(限制交易)政策。自戰爭停後。國外輸入漸多。國內生產日達。已無消費不繼之虞。於是又由(限制交易)漸變而爲(自由交易)。當記者前年到德時。食品中如馬鈴薯。猪牛肉。白糖。牛奶。麵包之類。尙由政府發給證劵。持劵購買。未幾。馬鈴薯猪肉之限制取銷。惟白糖牛奶麵包三種仍需證劵。近來白糖牛奶限制亦復次第取銷。只餘麵包一種。尙在(限制交易)之中。此外一切用品皆已自由交易。不復加以限制矣。惟自(限制交易)取銷以來。貨物價值日益增高。從前德國貨物缺乏。一般德人只是感覺(有錢買不到)的問題。而今日物價騰貴。又發生(有貨買不起)的問題。所感痛苦。尤勝於昔。其故有四。

(一)在戰期之中。各項用品雖已限制。然每人每禮拜終能購得若干。數情聊勝於無。

(二)貨物價値多由政府規定。並不甚昂。亦爲國民購買力所能勝任。

(三)各項用品交易雖由政府加以限制。然仍能設法秘密購買。超過法定應得之數。

(四)其時戰爭勝負未卜。舉國皆望一旦戰勝之後。則一切交易恢復戰前狀態。仍可取之不盡用之不竭。故當時忍饑耐寒不以爲苦。綜觀上述四種。則德人在戰期中一方面物質上旣未感大窘。精神上又未嘗絕望。自革命以來。形勢一變。戰局旣已失敗。賠償尤爲不輕。所有戰期中精神方面之一綫希望。皆已一筆勾銷。至於物質方面則自(限制交易)取銷。國內一切物價漸與世界市塲價値相等。決非今日德人之購買力所能勝任。譬如白糖一物。在(限制交易)之時。每人每月一磅。每磅價値四個半馬克。自(限制交易)取銷。國內白糖價値漸與世界市塲價値相等。現在每磅售價七十馬克。較之去年限制交易時。約漲十六倍之譜。從此富者每人每月可購四磅五磅。任其所欲。而貧者則以價値太昂之故。並一磅而不能購矣。與從前限制交易時。究竟每人每月能得一磅者相較。又安得不令人有今昔之感耶。又如德國麵包可分兩種。一爲大麥(Weizen)所製。吾人呼之爲白麵包。一爲小麥(Roggen)所製。吾人呼之爲黑麵包。德國出產。小麥多於大麥。故德人無論何時皆以黑麵包爲主要食品。戰前所用大麥。多來自美洲。自開戰後。國境封鎖。來源遂絕。故在戰爭期中。不准製造白麵包。以節省大麥。從此黑麵包一物更爲唯一無二之日常食品。

(未完)

○中國對外貿易發展之西訊(續)

上海不獨可發展成爲亞洲大陸最大商埠之一。並可望於以後二十年間。成爲世界最大商埠之一。且爲極重要之製造中心點。惟上海之前途。與港口改良計畫。大有關係。吾美近年在中國之商務及航業中所占地位日見重要。上海之發展。尤與美人利益有特別關係也。

茲將一九二一年上海外貨及國貨進出口數目擬要列表。與一九〇〇年比較如下。(單位爲關銀一兩)

	一九〇〇年	一九二一年
外貨		
進口		
從外國及香港	一二五・九九〇・〇九四	四二五・五一三・九三〇
從中國各埠	八一八・一二四	五・七八七・八七三
進口總計	一二六・八〇八・二一八	四三一・三〇一・八〇三
轉口		
往外國及香港	六・八九四・九一七	一三・七五七・四三二
往中國各埠	八一・一八四・一八九	二〇〇・二五八・七二四
轉口總計	八八・〇七九・一〇六	二一四・〇一六・一五六
淨外貨進口總計	三八・七二九・一一二	二一七・二八五・六四七
中國貨		
進口		
從北方及長江各埠	六六・五三四・八〇三	二二〇・二二一・三七五
轉口		
往外國	四四・五五一・九七二	一〇七・七四三・六八五
往中國各埠	一三・二四六・五四〇	五三・九四三・三五六
轉口總數	五七・七九八・五一二	一六一・六八七・〇四一
淨華貨進口總計	八・七三六・二九一	五八・五三四・三三四
本地貨出口		
往外國	三三・五八七・二九六	一〇二・七八四・二〇九
往中國各埠	一六・六七六・四六〇	一七三・一七〇・二七四
土貨出口總計	五〇・二六三・七五六	二七五・九五四・四八二
上海進出口貿易毛值	二四二・六〇六・七七七	九二七・四七七・六六〇
上海進出口貿易淨值	九七・七二九・一五九	五五一・七七四・四六三

(完)

來件

○發展中國之天產與商務

吾國土地之廣。物產之富。人民之衆。與商務前途之富有發展希望。凡稍知吾國情形者。皆熟聞之矣。何以吾國今日。不但未能以富足稱於世。且以財政上之困狀。爲世詬病。無他。以吾國之天產與商務。尙未充分發展故也。

如何能發展吾國天產與商務。此一大問題也。吾國各省物產至豐富。而不能便利輸出。以廉價售之國外市塲。供給各友邦需要者。雖不少其他原因。而要以運輸之困難爲最。運輸不便利。不僅阻礙國內商務之進步。卽對外貿易上。亦因之受巨大障礙。例如陝西棉花。在上海售價甚貴。而在陝西則售價甚廉。若隴海鐵路建築工竣。則不僅陝西棉花易於輸出。卽其他陝甘一帶之土貨。亦皆可以源源輸出。而陝甘一帶所需要之外來貨物。亦皆可以源源輸入。此其利固不僅在吾國。而凡與吾國有商務上關係者。當然同享其利益。可無疑也。(未完)

○承頂聲明

茲因黃惜娥在本坡鈕典芝律門牌六十九號有建一連登號鴉片二公司生理意欲別圖願將禮申家器以及店底全盤頂與黃培根黃奕慧二人承受經當議由登報日起至第七天止銀物對交清楚與黃惜娥有與人來往賬目或會項務於期內與代理會過期與承頂人無涉專此聲明免滋後論

中華民國十一年十一月廿日

黃培根　黃奕慧　啟

諸君試過亦話的確係第一

內有王君絶妙好辭

第一兩個字係人人所中意加於自已者也但凡一物縱無十分第一亦要有八成第一乃可稱之而無愧色否則車大炮而已何價値之足言惟我之頭痛散稱第一不論頭痛頭脹當堂半點鐘見功雖話半句鐘見功實在時嘗三幾個字就好。然則稱之曰第一嘗亦諸君所首肯也此藥治牙痛又係第一每包八占用茶送服最好服散後一句鐘久再服調胃丸三粒更妥此治牙痛之法也

我的補瀉調胃丸更係第一

此丸消滯除濕滑腸活血服後無攪肚作痛不寒不燥雖常服附子玉桂之人或常服涼藥之人亦皆合用乃係保身體之藥實夠或每月服此丸三四次可保減除百病縱飮食不節而病亦輕減過半的確眞實有此功力斷不因角半銀車大炮以欺人也我家中老幼每月皆服此丸三四次故此自新客至今家人亦未嘗一病諸君服過此丸定然下次再買來用方顯我藥之價値也如諸君仍有懷疑請讀下文大葛街吳漢興公司日本庄王玉堂君之介紹良醫良藥廣告便知其槪此廣告乃王君於九月廿八日沿途宣佈其文曰　夫草雖含華神農不得遍嘗百藥恐失宜孔聖曾辭未達嘗醫者縱嫻術有奐必彰惟病人難免狐疑無徵不信所以越人雖卓眞攻腠遂於齊侯和氏名高尙藉揄揚於今日也葉奇可先生醫擅華英藥通中外刀圭製就有淳於[illegible]之能附後編成探仲景穿胸之秘會老母偶罹疊于諸醫速手以無方賴先生素號良師數服入喉而有效沈痾旣起妙藥還施足愈頭風枕讀陳琳之檄能調胃氣勝塗元化之膏蒙我萱堂斯日敢云報德濟人橘井當年或可同功特此讚揚藥爲介紹云云惟弟自維虛聲過採惟愧愈增然王君厚意不可忘故錄此以自勉云爾調胃丸每包一角半可作三五次用

西濠藥局頭痛散

東南製藥公司調胃丸

批發處牛車水大馬路八十二號樓上中醫生葉奇可

招人代賣

寄賣處　松柏街衛安公司　二馬路萬川和藥店　牛車水馮亦權鑲牙館　金勝大馬路長春堂　金勝路安堂藥店　松柏街周關記藥材行

民國十一年十月十四日

△廣告

啓者本行議訂一千九百廿二年路民末廿三號起至廿九號止爲關閉過名册日期特此通告

一千九百二十二年路民末十七號

華商銀行有限公司庶務員周福隆奉董事命謹啟 乙

岡州會館啟事

◆新會鄉親注意注意

公啟者十月十五日卽陽歷十二月三號上午十點鐘在本會館薄設茶點開闔邑同人大會爲投票選舉董事六十名籌辦重建會館事宜但此次選舉乃改造會館之初步董事得人斯百端克舉尚望屆時駕臨會議幸勿放棄責任是所切禱再者昨調查邑屬同人蒙熱心鄉親陸續報名極爲踴躍惟是草創伊始誠恐調查未能普及敬請 鄉梓先生移玉到本會館報名以免遺漏爲盼合此佈聞

中華民國十一年陽歷十一月廿號 壬戌十月初二日

岡州會館啟 乙

莫實德222火柴大減價

三閩

敝號今有大幫新到莫實德222火柴特別減價每箱沽五十五元每珍九元二角各界諸君賜顧成箱零碼無不歡迎乃盼此佈

新嘉坡十八溪墘門牌五十號

電話一千五百七十五號

劉榮利號啟

民國十一年八月廿三號（卯）

吉舖出稅

豎板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至玻璃後街第二十號門牌楊集茂號面商此啟

壬戌年七月十四日 楊集茂告白

吧城黃齊馳名峇澤

注意！注意！！

請買吧城紅字黃齊之嬌艷峇澤！

鄙人不惜鉅本特在吧城設廠聘請名技師製造嬌艷無雙五色迷目之峇澤沙郎花紋精緻艷奪百摺之裙簾影依稀嬌襯雙趺之玉物美價廉信用昭著馳名海外日見暢銷近復擴充工場五所以應 諸顧客之採擇凡大帮批發者無不格外相宜零沽碎買者亦皆一體歡迎倘荷 光顧定當克己此佈

住吧城紅牌巴殺內門牌三百十三號

石叻代理人中街承日興 啟

民國十一年十一月廿三日

◀衛生要品▶

禾打波里氏特製鱉魚干油

此油無臭無味名聞環宇

服後能增加消化力補回身體之損失培養肌肉維持身體禦病力量

各藥房及大雜店均有出售

美國禾打波里化驗公司披露

Waterbury Chemical Coy.,

Des Moines, Iowa,

U.S.A

民國十一年十一月十四日

北京中華土產公司辣椒油大贈品

本公司天津工廠特聘留美農學專師用化學的方法加意研究創造芝蔴辣椒素油在該地化驗註册自運南洋各埠以來頗蒙各界嘉許該油有補腎潤腸之功却濕抑燥之妙調和葷素菜蔬噴香適口且質品清潔裝璜美麗誠家居旅行必備之食品紳商各界以之送禮有益衛生之食品茲因本公司大批新貨已到在牛車水戲院街設總批發處籌備將次就緒先行交易擇期開幕零整批發價格克己並爲特酬 顧主起見凡購辣椒油半斤者贈送白渣磨（草頭）菇壹袋多購者多贈以表歡迎（批發不在此例）茲將所辦他種大宗土貨詳列於後待客批發定價從廉

羊毛地毯 上海笠衫 毛巾胰皂 燒青手杖 銅衣帽架

百姓銅澤 吉林參鬚 養神參糖 書籍玩物 電燈紗罩

玻璃綠燈屏 馨香磨（草頭）菇 大扁杏仁 陶器料器 各種靈藥

磨（草頭）菇爲五臟之祖中國葷素菜第一食品每袋大一角五占 小八占 請嘗試方知言不謬也

本公司承造中西各式字號姓氏銅牌匾額價極克己定期不誤

油價列左

一斤庄 七角六分

半斤庄 三角八分

四兩庄 二角正

代售處 梁同福 先施公司 馬玉山 曹萬豐 采章

民國十一年十一月廿二日 牛車水戲院街廿七號中華土產公司總批發處啟

中法保太保險有限公司

（上海註册）

中街二十五號

電話一一二十

ASSURANCE FRANCO-ASIATIQUE

(INCORPORATED IN SHANGHAI.)

H. J. SCHEFFELAAR

GENERAL AGENT FOR S.S. & F.M.S.

No. 25, MARKET STREET.

Telephone No 1120.

本公司資本雄厚專做各種保險事項生意如屋宇摩托車船隻及行棧貨物家私出入口貨均可受保本公司章程妥善保險費從廉遇有發生意外辦理通融賠償快捷倘荷諸商翁惠顧請到本公司寫字樓接洽爲禱各大商埠均設有分局或特約代理

民國十一年十一月廿一日

○
滙香港銀行
銀行兌
滙汕頭現銀
滙廈門銀行
銀行兌
滙福州銀行
銀行兌
滙安南銀行
銀行兌
銀行買
滙上海銀行
銀行兌
銀行買
滙呂宋銀行
期票三
滙暹羅銀行出
暹紗銀
滙仰光銀行出
期票三
滙嗎呂勝銀
期票三
滙高根銀
期票三
滙紐約銀行出
期票三
滙雪梨銀行出
滙加吉打銀
▲印度
期票三
滙孟買銀行
期票三
滙檳榔嶼銀
、紙
滙加勝吧銀
期票十
▲爪哇
滙洒水銀行
期票三
滙三吧朧銀
期票三
滙倫敦現銀
期票三
金葉每
金磚每
▲銀價
昔錫上

◆注意|注意|大注意|千載一時之良機|

茲鄙人近來搜羅各國最稀罕最古老之銀幣五百五十五枚個個不同雙雙奇異為現世不可多覯之古物多係一百年至二千年前之幣為希臘羅馬巴吧各省之國寶也且有精緻模印之幣多本所有各古幣之模式皆鏤印於書內取價相宜艮機勿失好古家其盍歸乎來商會中如欲查看該銀幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打露街八號門牌或叻報館接洽為荷

Address:— J. Arioon No. 8 Waterloo Street Singapore.

民國十年九月十三日

聲明廣告

逕啟者此商標係為星洲李金賜火柴廠之所有用為貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布

民國十一年九月十一日

李金賜火柴廠之狀師披露

Chan & Eber Solicitors for Elkayes Match Factory.

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年出印一次利便商家且有五大特色

是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二　是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載各出口貨之特色及來源地

是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四　是雜誌大有容地為各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五　是雜誌裝釘華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd., 25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

馬婆展覽會獎牌

◎大東相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久為南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號　啟

李鏡仁披露

民國十一年五月廿九號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

萬國銀行廣告

美國註冊

本行實備資本有美金五百萬元盈餘存利則有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘魯實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌孜安辦事所則設在埕士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在虎門廿馬里街二三二號並設支行則設在　孟末　架里吉　廣州　高浸霧　漢口　香港　神戶　倫敦　小呂宋　勿參連　班拿馬　北京　布倫辦地　仲光　舊金山　波多勞地　沙加利士　散第阿哥　地羅加　鼓剌羅士　散多明哥　上海　星架坡　泗水　天津　橫濱　爾安　青島　其餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈為詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

Bahia　Bayamo　Buenos Aires　Caibarien　Camaguey　Caracas　Cardenas　Ciego de Avila　Cienfuegos　Cuba　Genoa　Guantanamo　Havana　Manzanillo　Maracaibo　Matanzas　Medellin　Montreal　Pernambuco　Porto Alegre　Remedios　Rio de Janeiro　Rosario　Sagua la Grande　San Juan　Sancti Spiritus　Santa Clara　Santiago de Chile　Santiago de Cuba　Santos　Sao Paulo　Union de Reyes　Valparaiso　Vladivostock

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算短期存貯利息面議

貴客辦理出入口欲與美國殷實銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

司理人勞士敬

英一千九百二十年六月一號　啟

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶烟生油惟社會日用必需之品本號於斯三者皆設廠督造各有專門味道的確香純食家許為市冠開創七十餘年行消瀛海內外無論零沽批發一律歡迎價取公開朗列如下

各欵紅烟價目

朱廣蘭　大包一百四十庄　八兩紅烟每箱沽銀三十六元

朱廣蘭　細包五百六十庄　二兩紅烟每箱沽銀六十四元

朱廣蘭　四兩二百八十包　生切甜絲烟每箱沽銀七十元

朱廣蘭　二兩五百六十包　生切甜絲烟每箱沽銀七十元

朱廣蘭　一兩六百包生切　甜絲烟每箱沽銀三十三元

朱和生　八兩一百四十包　紅烟每箱沽銀三十七元

朱和生　二兩五百六十包　紅烟每箱沽銀二十九元

以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各欵名茶及生油價目

朱廣蘭　二兩百六十四包　嚦嘜包種茶每箱九元

朱寶香二兩百七十包包種名茶每箱六元

寶泰二兩八十三包包種茶每箱二元五角

朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元五角

朱廣蘭八兩庄二百包舊清遠茶每箱四十元

朱廣蘭一百觔天字頂舊清遠茶每箱五十元

朱廣蘭一百觔地字舊清遠茶每箱三十六元

朱廣蘭一百六十包四兩清遠茶每箱十一元

朱寶蘭一百六十包六安茶骨每箱十二元

朱廣蘭送禮蓮心茶

朱廣蘭蛾眉月嘜生油　每百觔　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價　時價

朱乘安從化生油　時價

本號電話一七八一

壬戌年閏五月初九日新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啟

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶及自榨生熟油皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則饒有滋養之益以上出品久為諸僑胞所歡迎衞生家所推崇又該襪更有真赤金線久不變色各庄土布花樣新鮮綫衣屏簾枝椅棹無不美備以供　諸君之求謹將各茶烟價目列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十七員

四兩二百八十包本號紅烟沽銀五十七員

六兩二百包本號紅烟每箱六十員

二兩五百六十包本號紅烟每箱五十八員

二兩四百廿包有蘭花生烟每箱四十元

八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱三十六元

二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱三十七元

二兩百六十包本號疊銀針茶每箱十一員

二兩一百六十六包本號鹿疊包種茶每箱沽銀八員

五兩二百包本號銀針古勞茶每箱一十八元

五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元三角半

四兩百六十包本號舊清遠茶每箱九元半

八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱一十八元

一百斤散庄舊清遠茶每箱二十三元

一百斤庄超等清遠茶每包五角

二兩百七十包廣蘭疊包種茶每大元半

有蘭三金錢疊自榨油每担照時價　注意新到改良

有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱五十二元

有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十三元

新到揀手大繭油十七元

各款烟往本埠每箱加稅銀十二元

有蘭各庄送禮名茶

朱有蘭各庄真金線

羅厘毛各庄真金線

兼有大帝三寶疊潮水生油發行

新到省裝金字肉油時價

泗水生油時價

新到二頭午八三合疊自榨生油時價

電話第八百三十九號

民國十一年八月初一日　賓

啟者瓜勝雪蘭莪埠新裕隆什貨布疋兼收土產生理原由一九二〇年乃是鄭美金鄭錫三顯官記三人合資生創今因顯官記志欲則圖願將新裕隆應得八份之二所理股聲㓗與鄭美金承受而新裕隆從前有與諸商號來往數目以及揭借担保等項當與鄭美金接洽不干退股人之事至日後新裕隆生理盈虧亦與我顯官記無涉先此聲明免滋後論此佈

民國十一年十一月廿一號　毌

退股人　張娍富　鄭亦顯　披露

◉新開茂啟事

啟者敝號欠各郊戶之賬項經蒙總商會處直井請謙徑號代爲保認按期清還至被　諸寶號所欠者亦希見單惠還爲荷現敝號已移往謙徑內此佈

中華民國十一年十一月十六日

新開茂啟　十

承頂聲明

啟者大坡蘇顯口門牌一十二號長和成剪髮店原係林十九一股林明德一股林大黨一股計三股合創今因林大黨志圖別業願將自己名下股份抽出頂與林十九承受價足身既聽從改換字號或添記保十九之事惟林大黨從前有與街前諸寶號商會來往擔保揭借彩轎等情限一禮拜內前來與林大黨理會清楚過期不到則係自惧與承頂人林十九無涉從前長和成圖章係用鴨蛋形式今改換圖形式並加添林記二字從前各商會有蓋過長和成蛋式圖章必須移來加蓋長和成林記正印方有效力合併聲明以免後論

民國十一年十一月十八日　甲

承頂人林十九仝
退股人林大黨　告

◆八軍債籤票第五次還本辦法通告

逕啟者此種債票之第五次抽籤事已於本年九月九日在北京舉行此次還本共八十萬元中籤號碼可由各報紙代理索閱外并將該號碼登載政府公報及中外報交俾衆週知

所有中籤債票均可依向例在代理交欵處領欵如酒水星洲及菲律濱琼島則可向該地之滙豐銀行支欵如在古巴則須先將該票由中華會館交寄上海中國銀行查對然後遂將應得之項如數滙交如在横濱則由上海中國銀行將應得之欵滙交中國總領事代付其餘債票則可由中國交通兩銀行及分行支領

此次中籤債票於領欵時均一律於一百元中補給二元作由本年八月至十月三閱月逾期利息至其餘加給之第二十二號至第二十五號息票亦應與債票一併繳還代理支欵機關否則債票所列銀數則須減去此欵以便後來支付倘第二十二號息票有欠缺時逾期利息則停止支付并將所缺息票票面註明之銀數由應付本銀內依數扣除

此次中籤軍需債票應於由抽籤日起計五年內持向代理支欵處領欵否則逾期概不償付

民國十一年十一月廿日

財政部國債局謹白　毌

8% MILITARY LOAN.

List of Drawn numbers of the Fifth Drawing for redemption.

Bond of $1,000. Bond of $100. Bond of $10. Bond of $5.

八厘軍需公債第五次中籤債票號碼表

千元票號碼	張數	百元票號碼	張數	十元票號碼	張數	五元票號碼	張數
1—2	2	1—31	31	1—28	28	1—31	31
17—20	4	249—407	159	501—852	352	501—997	497
23—24	2	1001—1010	10	3513—4272	760	4694—5749	1,056
43—44	2	1042—1072	31	4653—5032	380	6278—6805	528
92—93	2	1352—1382	31	8453—8832	380	15858—16385	[illegible]
122—125	4	1727—1751	25	10501—10561	61	70534—71061	528
212—238	27	1752—1758	6	10989—11110	122	73174—74229	1,056
344—345	2	1882—1944	62	11172—11232	61	84790—85317	528
356—357	2	5554—5558	5	11782—11842	61	87958—88485	528
372—373	2	6593—6623	31	12453—12513	61	92182—92709	528
582—635	54	6779—[illegible]09	31	12758—12879	122	102214—102741	529
663—665	3	7028—[illegible]58	31	14100—14160	61	107498—108027	530
3011—3030	20	9640—[illegible]53	214	14466—14526	61	226101—226130	30
3151—3154	4	9961—10067	107	14954—15014	61	231250—231285	36
3883—3909	27	11031—11137	107	48645—49024	380	231601—231624	24
4180—4206	27	12208—12314	107	50545—51304	760	231655—231684	30
4273—4274	2	12743—12956	214	58905—59284	380	249209—249238	30
4304—4305	2	13911—13941	31	61185—61564	380	249539—249568	30
4398—4400	3	18106—18136	31	64225—64604	380	249689—240748	60
9057—9084	28	18647—18651	5	71445—71824	380	250349—250378	30
9169—9196	28	20[illegible]—20358	107	A48692—48752	61	250529—250558	30
9477—9500	24	20[illegible]4—21000	107	A49798—49856	59	250769—250798	30
10001—10004	4	21750—21856	107	A60971—61352	382	251339—251368	30
10401—10451	51	30356—30462	107			251635—251662	28
12192—12218	27	31426—31532	107		5,733		7,254
12359—12385	27	32431—32600	170				
12575—12601	27	32679—32684	6				
13088—13114	27	32688—32690	3				
13358—13384	27	32701—32736	36				
	461	33382—33596	215				
		35747—35961	215				
		39836—39840	5				
			2,454				

The numbers underlined with red ink were sold in Singapore.

○廣告

敬啟者新嘉坡小坡砲粒吧沙律即老巢律電車路大街門牌四十五號福泰美丕店公司係四股合創盤銀充足本公司股友面訂本號不用正印圖章自交易之後亦無與諸寶號東翁及親朋戚友暫無担保揭借等情倘有福泰圖章者本號股東暫不承認此乃諸君自惧與福泰號毫無干涉特早廣告而免後論特此聲明此佈

福泰美丕公司股友　林學道　林玉崇　程齊禧　林莫海　仝謹白

英一千九百廿二年十一月廿號

民國十一年壬戌十月初二日　五

聯泰水火保險有限公司

啟者本公司資備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理　舉凡岸上屋宇貨物　財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等　均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙　俯賜惠顧請到漆木街　門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

[illegible] Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, South Bridge Road, Singapore.

電話七五八號

民國十一年九月廿九日　亥

司理李亮琪謹啟

The Oversea-Chinese Bank Limited

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啟者本銀行特備棧房數間專爲各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲揭借銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

民國十一年十月七日

華僑銀行署司理陳錫光啟

和平息事之宣佈

吾僑自發生門禍以來或受傷或致命或拘留或放逐或畏罪遠颺或無辜被累大則廢爛身家國屬非常之慘小則損傷財產亦爲無妄之災綜厥原因本極複雜若必條分縷析恩怨分明雖費盡幾許心機用盡幾何算法亦算不了所謂冤冤相報永無窮期同屬福帮民族本應同受其福而反以爲禍貽羞僑界貽笑友邦於心奚忍況乎警察廳聞風緝捕有犯必懲決不稍徇情面本會館按日調停以誠相待豈甘或昧良心幸頼同鄉義士各界善團到處疏通人聽解經於本月十八號下午三時齊集會館各據理由和平解決(一)凡事已在官者悉遵法律判結毋得横生枝節重起波瀾(二)凡有私向市場暗收小販用費各宜痛改前非毋得恃強抑勒致干罪戾(三)凡有門面損失意氣未平者由本會館查明勸慰待以優禮毋得偏執己見以昭平允(四)凡以前各方面種種糾葛從茲剷斷禍根重修舊好此後如有交涉事件仍冀據情投報俾好調停切勿輕啟衅端自相踐踏是則本會館同人之所深望也以上辦法均經各員公認切實奉行無任歡慰更可感者此次開會多蒙各善團僑侶深明大義互相勸化能使數年積怨一旦氷銷造福僑胞功在桑梓合並表揚以勸來者　毌

民國十一年十一月廿二號

新嘉坡福建會館公啟

衛安公司

星架坡 西藥行

遷往松柏街門牌七號

朱中興

救時普濟水

注意購買朱中興救時普濟水者提防偽貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲治病萬應之聖藥近來銷流尤爲普遍凡城都市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂於信用更藉以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

主治

四時感冒 急重痧症 時症核疫 山嵐瘴氣 中風中痰 風火牙痛

霍亂吐瀉 絞腸抽筋 急痧氣蠱 胸膈飽滯 翻胃嘔吐 紅白痢疾

頭刺身熱 新久發冷 風濕骨痛 心胃氣痛 肚痛不止 遍身困倦

傷風咳嗽 中暑發熱 無名腫毒 行沿瘋癱 不服水土 疥癩瘡癬

以上各症均皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服其有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水偽藥欺售以圖射利害人誤世真甚天良此水係爲挽救凶險垂危之頃刻之症非與尋常無足重輕者之可比即如時症疫核絞腸抽筋嘔痢肚痛急重痧症等偽誤服偽藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎歟本主人有鑒於此特在石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有欲批辦者可與衛安公司接洽方是朱中興家時普濟水正貨也批發價格一律從廉

五洲 自来血 海波藥 艾羅 補腦汁 療肺藥

相宜 大帮 新到 批發 價格

萬應眼科丸 珠黃眼散

此丸乃家藏秘方飄嘉奇效之良藥本主人年登八十康健猶極強舉子女十餘輩今孫曾滿堂享天年之幸福皆服此強腎固腎丸之效也此丸固本培元提精益腎能補先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜尿遺滑之患能強胃健脾得食量加增之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣壽享遐齡誠強腎固腎之經驗聖藥也

每盒限五分

止肚痛疴嘔抽筋散

女寶丹

凡服此女寶丹以經期兼早六日早晚每吞一粒吞丸一服後二三日覺腹中微痛似病熱之狀乃藥力運行平日積滯如三四日不見腹痛下月經期必與上月相對若仍有凝痛是內經積瘀未清下月依期照法再吞一瞓行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早鹹水用熱滑茶送下服丸不可吃破平日經期準者吞丸三四服無不受孕此丸不寒不燥性極和平白日中種子聖藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食羅白

總代理 星架坡松柏街衛安公司

一治月期前後或臨經腹痛

一治一月經來數次多少不

一治白帶赤帶白淫

一治產後瘀血未清

一治月期肚痛大便閉結

一治血山崩漏不止

一治遠年近日經閉

一治胎動腹痛

一治初孕非孕企頭暗痛

一治婦人久不孕育

會豐商店經理

動物之中真有奇乎獅者而人能敵之其雄偉之雄壯筋力之堅強必有過異常人也要知由何得此蓋服人造自来血便能滋補血液健壯脊髓強筋四肢生力固精益髓之奇效凡患者精之疲頭昏眼花筋骨力乏腰痠腿軟胃呆神倦者此藥萬不可少 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之艾羅丸一粒加之隨時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安然享福之人常服此丸則聚力于下半部能健胃力消化快通暢利因潤補腎一切虛弱之患有特殊補益之益

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海大馬路五洲大藥房

分售處

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨消香適口化食消痰與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

將軍牌

良丹

香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

價目

上海五洲大藥房發行

香港 楊耀宗 馳名花柳聖葯

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠托會豐商店開世廿餘年各埠同胞遠近皆知藥性純和不壓無斷種之弊誠救世之良藥購者請留意焉

環球第一 搜毒丸 專治墮毒入骨攤痛之危重各症藥到毒除患解限日愈好確實救世百發百中此藥無辛苦濕壁之弊丸單批明各症內外用藥速醫妥善實愈 每樽二元

解毒實效 骨痛水 專門傳染毒入筋骨寸步難移各部見痛或滑或腫走上走落

逐風毒見痛餘毒未清腫痛腐爛醫不愈受毒傳染身中內外各經諸病各毒等症萬醫萬愈第一家良藥 每樽二元半

修整爛肉 琥珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治瘡疽瘰癧爛腳爛肉痔瘡外科各症止痛拔毒生肌妙藥 每兩七角 五兩庄三角半

化腐生肌 埋口散 此散中西妙藥專治外科瘡瘍惡毒大小瘡症損爛各症生肌埋口聖藥 每樽五角

外科搽洗 除毒水 統治外科各症即搽即愈各毒瘡病瘡爛痕癢諸般各症

天下無二 靈藥水 此藥水用礦石化製不論遠年近日陰陽對門諸般惡瘡當面搽當面好 每大樽四角 小樽二角

防毒護身 不憂丸 身解百毒良藥 專防護未來之毒初發可服之散血毒結毒皮膚諸症補性和 每樽六角

平保保體 理腎丸 此丸上等藥料監製腎部大藥衛生固本良藥包治舉步維艱除精神開胃身壯力健血氣充足 衛生不交藥到病除 心腎 每樽一元

良藥外科 化毒膠 本堂藥丸用良蓉鹿茸爲君臣入三十餘味配製練成並兼血身之弊老少強壯可服專治傳染中年辛苦傷身 每盒一元五角

批發 會豐商店

石叻 怡保 庇能 太平 金保

◁新到大帮精製四喜香烟▷

罐庄 五拾枝

(認)(名)(老)(牌)

色澤黃潤 氣味醇香 惟茲國貨 仰共提倡

南洋兄弟烟草有限公司啟

KEROSENE AND LUBRICATING OILS

ALL GRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

[Incorporated in England.]

◀(亞細亞火油公司)▶

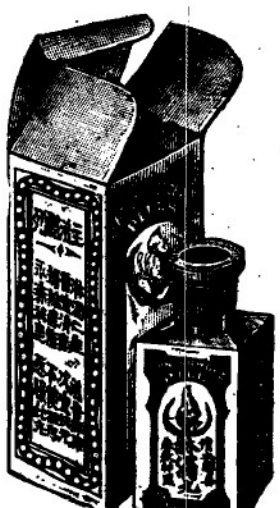
CROWN BRAND

皇帽標火油 市上之上等火水也 用之燃極其光亮

LION LUBRICANTS

獅標電車黑油 合最電車之用 此油用黃鐘製性極用耐

鷄鴿老牌經驗良藥



鷄鴿牌極品眉壽丸天下無雙最大功力收效神速之體之劑久爲環球人士稱許偉效彰彰凡有先天不足後天失調以致氣日衰精神日竭百病叢生雖有種種之良丹亦不能收獲實效也本醫生有鑒乎此願將生平得之秘加意研究務使氣味純和功力強大身體最虛最衰甚至不能生育者試購此鷄鴿牌極品眉壽丸一瓶照法服用可保精神強健異常有宜男之慶願世之無子者試服之即知此丸爲宜男靈藥效力神速此丸每次服二小粒計重不過數厘每日三次統計不過一二分服則不同眞乃廣嗣之金丹也

每瓶二元五角 每打二拾五元

淋濁之發生俱由於淋毒濕毒之發生蘊蓄於膀胱刺激于溺管如膏如石痛悶既不可名言或白或黃色水尤令人難異殊不知淋濁之毒實爲腐精所致微成微細毒蟲非服丸不能攝其毒之根而非射洗更不能滌其毒之窩所洗射可以直達精管也欲清源節流本號鷄鴿老牌之丸藥及射洗白濁藥水所以首屈一指本主人幾經研究權括中西治法得此解毒清血補腎扶元之良方並妙治不用求人之射洗器具一面服食以治內一面射洗以外相須爲用奏效倍權而靈是以購用者莫不極端贊美名馳遠近中外各埠求過於供非誇大其詞也試服即知

請認眞鷄鴿老牌爲幸 大瓶壹員半 小瓶七毫半

射洗白帶白濁藥水

白濁白帶之症本極毒常世人患此每每忽略故有數年不愈考其劇烈時異常痛楚各種嗽藥則時止時發此不明斯症之由耳蓋濁帶爲腐精所致有微細毒蟲藏於內藥丸能不能直達精管欲斷根全會非用藥水射洗不能清源節流鷄鴿牌洗白濁白帶藥水有滅毒之功請試用之方知其奇不謬也 每瓶五毫 每打五元

總代理 會豐商店

總發行香港[illegible]瑞昌西藥行 石叻[illegible] 庇能[illegible] 太平

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

◀石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓▶

中國人之保險事業須歸中國人之保險公司故本公司之設完全華股專**水險並保壓多**車各種損失**賠償**則**快捷公正保價按最低廉**使僑胞財產永爲穩固區區之保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一諭歡迎

薛中華正主席
吳克儉副主席

董事
楊讚河 林美順
陳讚福 殷雪村
李俊源 王順池 監
邱雁賓 許山興
曾伍英 佘應林

署任總理 哈厘士
司理 何守智

全披露

民國十年十一月廿三號